THE P. MOHYLA UKR.
INST., COR. VICTORIA
AVE. & MAIN ST.
SASKATOON, SASK.

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного понеділка
в Едмонтоні, Алберта
Річна передплата в Канаді — $3.50
Поза Канадою — — — — — — $4.00
Зміна адреси: 10 центів

No. 27. Vol. XXVIII. Edmonton, Alberta, Monday, July 4, 1955. Едмонтон, Алберта, понеділок 4. липня 1955. Число 27. Рік XXVIII.

Суспільно - кредитовий уряд в Алберті виграв вибори

ЗРОСЛИ ОПОЗИЦІЙНІ НАСТРОЇ НА ФАРМАХ І В МІСТАХ. — ЛІБЕРАЛИ ЗБІЛЬШИЛИ СВОЄ ПРЕДСТАВНИЦТВО

Суспільно - кредитовий уряд перевибраний в Алберті 29-го червня на свій шестий речинець.

Але вислід голосування на фармах і в містах виявив, що на суспільно-кредитових кандидатів упав менший відсоток голосів, як колинебудь у давніших виборах. Уряд буде мати менше послів, як мав перед розвязанням парляменту, натомість зросла сила опозиції.

В четвер був відомий тільки частинний вислід виборів. В Едмонтоні і в Калґарах, де обовязує пропорціональна система представництва, перечислення двійок, трійок і т. д. потриває до пятниці. Подаємо такий стан, як був відомий, коли часопис ішов на пресу:

Послами вибрані вісім міністрів з премієром Меннінґом. Перепав міністер земель Айвен Кейсі в окрузі Окотокс-Гай Ривер, де вибраний ліберально-консервативний кандидат Рос Елліс. Два інші міністри, аторні дженерал Мейнард і провінціяльний скарбник Гергардт, стоять на другому місці по ліберальних кандидатах і їх вибір залежить від того, чи вони дістали достаточне число двійок або навіть трійок від кандидатів, що відпали.

В цілій провінції вже вибрано: **суспільних кредитовців 30,** вісім суспільно-кредитових кандидатів стоять напереді і мають вигляди бути вибраними (в 1952 р. було 49); **лібералм мають 5 послів** і стоять напереді у 8 округах (в 1952 р. було 4); **консервати вибрали 1 посла** і стоять напереді в 3 округах; **сісіефна партія не має ще ні одного посла,** але її кандидати стоять напереді в 2 округах, при чому одним з них є провідник партії Елмер Ровпер в Едмонтоні; **незалежних послів вибрано 3,** а крім того 1 кандидат стоїть напереді і має вигляди на вибір.

В Едмонтоні, який вибирає 7 послів, проголошено вибір премієра Меннінґа, що дістав 18,665 одинок, і ліберального провідника Провза, що дістав 12,193 одинок. Консервативний провідник Пейдж дістав 2,777 одинок, сісіефний провідник Ровпер 3,409 одинок. Всі вони були послами в попередньому парляменті. За ними йдуть щодо числа одинок три ліберальні кандидати, а на восьмому місці стоїть **Антін Глинка,** кандидат суспільно-кредитової партії, який дістав 1,479 одинок. Усіх кандидатів було в Едмонтоні 30.

В цілій провінції було коло 650,000 осіб, що мали право голосувати. Офіційно ще не проголошено, скільки осіб голосувало 29. червня. В попередніх виборах у 1952 р. було 537,140 управнених до голосування і з них голосували 298,-335. В середу 29. червня ц. р. голосував великий відсоток виборців, завдяки добрій погоді і гарячій виборчій кампанії. В Едмонтоні голосувало 75 процент виборців, у Калґарах 70 процент. Це мабуть найвищий відсоток за всі часи.

Коли йде про відсоток голосів, відданих на дві головні партії, то **суспільно-кредитова партія дістала в цілій провінції 49 процент голосів** (у виборах 1952 р. — 56 процент голосів; **ліберальна партія здобула 29 процент голосів** (у 1952 р. — 22 процент).

Не можемо подати докладного висліду голосування в тих округах на провінції, де були кандидати українського роду.

Характеристична річ, що на комуністичних кандидатів упало мале число голосів, значно менше, як сподівалися комуністичні провідники.

ВОЯКИ Й ГАРМАТИ з Тайпег на Формозі підчас інспекції китайським національним провідником Чіян Кай-шеком 30,000 найліпшого війська.

Німецький уряд обіцює мати контролю над армією

Західно- німецький уряд обіцяв, що він буде вдержувати гостру цивільну контролю над своєю майбутньою армією, щоб не допустити до відродження аґресивного мілітаризму. Це зобовязання склав у парляменті міністер оборони Теодор Блянк.

Блянк викликав гучні оплески послів, коли, згадавши долю гітлерівської армії в другій світовій війні, сказав так: "Німецький вояк виконував свій обовязок хоробро, вірно і слухняно... Але його надужив злочинний уряд. І в цьому була траґедія німецького вояка".

Міністер Блянк додав, що командантами нової 500,000-ої армії мусять бути люди, які своїми внутрішніми переконаннями будуть підтримувати демократичну систему. Армії не буде дозволено стати "державою в державі"; вона мусить підлягати парляментові.

ВІСТІ З ЄПАРХІЙ

З ЕДМОНТОНСЬКОГО АПОСТОЛЬСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

10. липня. Архиєрейське благословення цвинтаря св. Михайла в Едмонтоні, Алберта, в год. 4.30 пополудні. Цвинтар знаходиться в північному Едмонтоні при вулиці 82 і 137 Евеню.

17. липня. Архиєрейські відвідини вірних у місцевості Форт Верміліон, Алберта.

24. липня. Архиєрейське посвячення новозбудованої церкви в Россінґтон, Алберта.

31. липня. Архиєрейське посвячення угольного каменя під новозбудовану церкву св. Йосафата в місті Іннісфрі, Алберта.

7. серпня. Празник св. мучеників Бориса і Гліба в Редвотер, Алберта.

14. серпня. Архиєрейські відвідини в місті Торгилд, Алта.

28. серпня. Посвячення угольного каменя церкви в Келовні, Бр. Колюмбія, а пополудні посвячення новозбудованої священичої резиденції в Кемлупс, Брит. Колюмбія.

29. серпня до 2. вересня. Реколекції для священиків Едмонтонського Екзархату. Участь усіх священиків обовязкова.

Конкурс на прийняття студентів до Духовної Семінарії

Апостольський Екзарх Едмонтону подає до відома, що приймає до Семінарії студентів, які бажають присвятитися духовному званню і працювати як священики для українського народу. Кандидати на священиків мусять мати закінчену вищу школу (гай скул), бути здоровими, побожними та ідейними юнаками. Зголошення пересилати на адресу:

Bishop's Chancery, 6240 Ada Boulevard, Edmonton, Alberta.

Катехизація і рідна школа

Всі священики-парохи Едмонтонського Екзархату подбають, щоб самі, або через своїх сотрудників, черечі Сестри чи учительські сили, перевели принаймеше один тиждень катехизації дітей по своїх парафіях, церквах і душпастирських станицях, закінчуючи їх св. Сповіддю та торжественним св. Причастям. Із 1-им вереснем 1955 року перешлють всі парохи точний катехитичний звіт, не тільки з вакаційної школи, але й із цілорічної, до Єпископської Канцелярії.

З САСКАТУНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

7. липня Архиєрейська Служба Божа в год. 10. рано з нагоди відпусту в день Різдва св. Івана Хрестителя в Йорктоні.

10. липня Архиєрейська Служба Божа і посвячення церкви в Ст. Джуліен. Початок в год. 9. рано.

12. липня, в день св. Верховних Апостолів Петра і Павла, Архиєрейська Служба Божа та заложення угольного каменя в церкві парохії Твей-місто в год. 10. рано.

17. липня Архиєрейська Служба Божа і посвячення нової церкви в Ґровлид, Саск., в год. 9. рано. Год. 5. веч. Архиєрейський Молебень у новій церкві в Мелфорт, Саск.

До подій в Арґентині

3,000 увязнених в Арґентині. — Повільна ліквідація диктатури Перона

Життя в Буенос Айрес та в інших областях Арґентини поволі нормалізується. Революта, що її зліквідовано з допомогою армії, закінчилася сотками вбитих і ранених та увязненням понад 3,000 осіб, в тому 800 офіцерів фльоти й летунства та інших учасників революти, 85 священиків та 364 провідних католиків. Але, з другого боку, ширяться вперто вістки, що революта стала початком повільної ліквідації диктатури Перона. Всю дійсну владу в Арґентині виконує ген. Люсеро, що його називають провідною особою хунти, до якої крім нього мав би входити президент Перон і міністер оборони ген. Соса Моліна.

Якби не розвинулися в цьому напрямку події, вирішними для ситуації в Арґентині є такі факти: всю владу виконує ген. Люсеро, часописам доручено припинити протикатолицьку пропаґанду, від впливу на події відсунено головну підпору Перона — робітництво і міську вулицю. Здогадуються, що до всіх цих уступок примусила Перона армія за ціну своєї участи в ліквідації революти.

Хто такий генерал Франклін Люсеро?

Згідно з вістками, поданими з Арґентини, генерал Люсеро, а не Перон, є на ділі тим, який веде тепер провід в Арґентині. Комунікати й накази, видані в імені комітету для ліквідації заворушень, підписує генерал, а не Перон. Загальна опінія в країнах, що межують з Арґентиною, така, що обидва генерали мають ліквідувати Перона повільно, замість у швидкому темпі, що мала зробити революта.

Вперше виплинуло імя генерала Люсеро, коли він виступив із домаганнями віддати Арґентині Фальклядські острови, і він з'явився перед мандатовою комісією ОН у Лейк Сак-сес. В 1949 р. йому вдалося перебороти спротив Перона і добитися ранґи генерал-майора. При цьому була потрібна акція арґентинського сенату.

В 1951 р., коли заламалась була короткотривала революта проти Перона, яку повели армія, летунство й морська фльота, генерал Люсеро і генерал Моліна, другий член теперішнього тріюмвірату, залишилися цілі, як члени кабінету.

Церкви під охороною війська в Арґентині

Як повідомляють з Буенос Айресу, армія перейняла контролю становища в країні, а зокрема військо охороняє католицькі церкви й вірних перед нападами босячні, яка була неофіційною ґвардією "президента" Перона.

Одначе не зважаючи на охорону війська, стався ще один підпал церкви в місцевості Вінсенте Лопез, недалеко Буенос Айресу. Попередньо перонівські ватаги підпалили і зруйнували вісім церков у Буенос Айрес. Як твердить поліція, церкву у Вінсенте Лопез підпалили комуністи, які навіть стріляли до поліції. Як відомо, всі пресові повідомлення з Буенос Айресу підлягають цензурі, тому не можна мати довіря до таких і подібних фабрикованих повідомлень.

Нове правління Арґентини звільнило з тюрем арештованих священиків. Одначе не подано числа звільнених. Майже в тому самому часі арештовано двох інших священиків і дві монахині, яких поліція арештувала з метою, мовляв, "охорони перед комуністичними елементами".

Кардинал Копеліо іменував тимчасових наступників на становища двох депортованих Пероном епископів. Кардинал Копеліо ще й далі є в шпитальному лікуванні. В його імені секретар архиепархії зарядив відправу Богослужб за душі поляглих у революті минулого тижня.

Перон опанував ситуацію

Найновіші повідомлення з Арґентини вказують на те, що Перон при помочі армії опанував нібито вповні ситуацію і сконцентрував усю владу знову в своїх руках. У краю настало успокоєння, населення вернулося знову до нормальної праці, тому проголошений в часі революти виняткови стан скасовано.

Молотов "жалує", що червоні зістрілили літак

Над проливом Берінґа, між Аляскою і Сибіром, два советські літаки зістрілили американський морський літак. Державний секретар Даллес зараз потім відбув конференцію з Молотовом у Сан Франциско. Молотов висловив "жаль", що таке сталося, признав, що завинили советські літаки, та обіцяв, що Росія заплатить половину шкоди. Цей поєднавчий тон советської диплюматії усунув небезпеку, яка могла зірвати пляни для конференції великої чвірки в Женеві 18. липня.

ДИМІТРІЙ МАНУЇЛЬСЬКИЙ "ДУЖЕ ХВОРИЙ"?

Коли один із закордонних гостей на прийнятті, що його видав советський міністер Молотов у Сан Франциско, спитав, що сталося з Димітрієм Мануїльським, який довгі роки приїздив на засідання Обєднаних Націй як "міністер закордонних справ УССР", то серед советських гостей настало очевидне збентеження. Врешті один із них сказав: "Він важко хворий" і тоді всі хором заявили: "Він важко хворий". Повідомляючи про це, американська преса зазначує, що Молотов використав те прийняття для переконування своїх гостей, щоб вони підтримали його внесення, зголошене безпосередньо на руки Гаммершилда, щоб ювілейна сесія Обєднаних Націй прийняла спеціяльну резолюцію в користь миру.

ПЕРЕД ДЕРЖАВНИМ ПЕРЕВОРОТОМ У БРАЗИЛІЇ?

Загально думають, що збройні сили в Бразилії не зможуть залишатися далі пасивним спостерігачем теперішніх політичних "маневрів" у державі і зроблять державний переворот. Цей переворот передбачають після Євхаристійного Конгресу, який має відбутися між 14. і 24. липня ц. р.

НЕСПОКІЇ В АЛЬЖИРІЇ

Альжирські повстанці посилили свою 8-місячну партизанську кампанію проти французької влади. Ця акція набрала таких розмірів, що французьке командування кинуло проти них літаки, танки, моряцькі відділи, парашутистів і командосів. Це найбільша досі офензива проти повстанців в Альжирії.

ВЕРНУЛИСЯ ВЖЕ 184 АВСТРІЙЦІ

184 Австрійці вернулися вже з советського полону внаслідок підписання державного договору про Австрію. Між поворотцями є теж д-р Бігарий, Австрієць українського роду з Буковини, якого большевики схопили були на вулиці у Відні. Але це ще не всі австрійські полонені, що були затримані большевиками. Поворотці оповідають, що в советських концтаборах зустрічали 8 Американців, між ними й тих, які в р. 1948 і 1949 добровільно перейшли кордон до ЧСР.

ЮГОСЛАВСЬКІ АРТИСТИ В СТОЛИЦІ УКРАЇНИ

Після недавньої візити Хрущова в Югославії, що мала поновити "дружбу" цієї комуністичної країни з СССР, не треба було довго чекати на югославських гостей. І так цими днями на запрошення міністерства культури приїхали до Києва з Белграду співаки Мирослав Чанґалович, Олександер Маринкевич, Вілма Буковец і професор люблинської музичної академії Маріян Ліповшек. Артистів урочисто зустріли місцеві комуністичні достойники на київському летовищі. Югославські гості візьмуть участь у виставах опер "Борис Годунов" і "Фавст" в академічному театрі опери і балету ім. Тараса Шевченка. Чи київським артистам дозволять виїхати до Белграду, в цьому можна сумніватися.

БЕНСОН ГАНИТЬ НАДВИШКУ ХАРЧІВ

Американський міністер хліборобства Бенсон осудив невикористану надвишку харчових продуктів у Злучених Державах.

"Уряд, говорив він, має стільки пшениці, що кожній родині можна спекти 1,900 бохонців хліба. Маємо стільки бавовни, щоб зробити з неї 120 сорочок або 99 дресів для кожної родини в краю".

Бенсон є проти твердого супортування цін хліборобських продуктів. Він за тим, щоб супортувати тільки тоді, коли фармері підтримки потребують. Тоді не було б накопичення продуктів, яких нема де збути.

20 ЦАЛІВ ДОЩУ

В Небрасці і Вайомінґ упало 20 цалів дощу впродовж 24 годин. Містечка й села відтяті від світу, залиті водою, комунікація перервана цілковито.

Нижчий доходовий податок від 1. липня

Армія канадійських податковців дістане від 1. липня $85,000,000 знижки особистого доходового податку.

Але для пересічного робітника ця знижка незамітна. Наприклад самітна особа з річним прибутком $3,000 заплатить податку $340, або $20 менше, як у 1954 р. В такій самій групі є одружений чоловік з двома дітьми. Він буде мати $7 опусту. Більшу знижку будуть мати особи з високими приходами.

ОТТАВА ДАЛІ ПІДВИЩУЄ ПЛАТНІ

Ще не прогомоніли протести сісіефної і суспільно-кредитової опозиції проти $2,500-ої підвишки платень суддям, другої впродовж року, як уряд запропонував $2,500-ву підвишку платень також комишинерам транспорту. Цим разом проти підвишки голосувала вже вся опозиція. Ліберальні посли голосували за підвишкою стидливо, але слухняно.

ЩЕ ОДИН "ГІСТЬ"

До Канади приїхав якийсь С. Н. Филипчук, секретар "Слов'янського Комітету" в СССР. Гість-аґітатор взяв участь у другому "Канадійському Слов'янському Конгресі" (комуністична прибудівка), який відбувся в Торонті 1. - 2. липня.

НЕБЕЗПЕКА ПОВЕНІ В ДОЛИНІ ФРЕЙЗЕР, Б. К.

Військо, вишколені робітники і спеціяльна поліція стоять готові над рікою Фрейзер, щоб у потребі евакувати мешканців із загрожених місць. Вружні, бурхливі води піднесли рівень ріки небезпечно високо і змітають усе, що їм подорозі.

Вилив ріки в 1948 р. зробив шкоди на $30,000,000.

НАПИС "В БОЗІ НАША НАДІЯ" НА АМЕРИКАНСЬКИХ ГРОШАХ

Конґрес у Вашінґтоні ухвалив, щоб на всіх будучих грошах ЗДА, як металевих, так і паперових, був напис: "В Бозі наша надія". Ухвалений закон, який відіслано до Сенату, буде відноситися і до паперових грошей, як уряд зачне друкувати нові їх серії. Металеві гроші мають тепер цей напис, але без законної вимоги.

Що виявили маневри НАТО в Европі

АТОМОВА ВІЙНА БУДЕ КОРОТКА Й ЖАХЛИВА

Від 21. до 27. червня відбувалися в західній Европі великі військові маневри західних держав, до яких приготування велися цілий рік. Інсценована повітряна атомова війна доказала, що "в майбутній атомовій війні не буде переможців, лишиться тільки кількох живими". Та не зважаючи на страхіття атомового бомбардування, військові сили західних держав будуть "контратакувати сильно і сконцентровано".

Коммодор Вайктем - Барнс, шеф штабу аліянтських повітряних сил у центральній Европі, заявив, що будуча атомова війна буде коротка і жахлива. Він сказав, що не сміє бути мови про ведення й виграння війни, але треба докласти всіх зусиль, щоб не прийшло до війни.

1. Маневри виказали, що армійську стратегію і тактику другої світової війни треба викинути зовсім, як непотрібні в атомовій війні. Військо тепер мусить нести або везти з собою все, чого воно потребує. Про доставу нема мови.

2. На випадок нападу на західну Европу завданням сухопутніх сил буде стримувати ворожі війська, поки не скінчиться війна, яка може тривати ледве кілька днів.

3. Навіть коли ворог знищив би повітряну базу атомовими бомбами, то ще й тоді є способи вдержати її швидкими рухами війська.

В маневрах "боронили захід" Британці, Голяндці і Бельгійці, "атакували" Американці, Канадійці і Французи.

Кипр дістане обмежену автономію

В урядових колах у Лондоні говорять, що Британія задумує дати Кипрові обмежену автономію. Таким чином британський уряд хотів би втихомирити революційні настрої серед грецького населення в тій середземноморській британській твердині.

Є в пляні надати Кипрові нову конституцію, яка признасть самоуправу для населення грецької і турецької крови, але з тим, що острів далі залишиться кольонією в складі британської імперії. В дальшому пляні є заоферувати Кипрові членство в Британському Коммонвелті.

Залицяючись політично до мешканців Кипру, уряд премієра Ідена не забув післати також 2,000 британської поліції на острів та поробив ще й інші заходи, щоб приборкати грецьку пропаґанду насильств проти британської кольоніяльної адміністрації. Грецькі націоналісти кидають час від часу бомби та підкладають динаміт, щоб дати вислів своїм домаганням за прилученням Кипру до Греції. Минулого тижня британський уряд вислав гостру ноту до Греції, посуджуючи грецьке урядове радіо в підбурюванні населення Кипру до заворушень.

На Кипрі живе також 100,000 Турків, які противні прилученню Кипру до Греції і підтримують Британців.

"ГЕРОЙ" СОЦІЯЛІСТИЧНОЇ ПРАЦІ

Вся московська преса помістила лист подяки від премієра Булґаніна. В листі Булґанін дякує всім організаціям і советському населенню за побажання йому з приводу його 60-річчя. Булґанін дістав титул "героя соціялістичної праці".

Як відомо, Булґанін був довгі роки видатним високим і кровавим чекістом. Оце його соціялістичні заслуги.

Тіто поїде до Москви

Югославська пресова аґенція Югопрес подала, що Тіто прийняв запросини відвідати Советський Союз.

Тіта запросили в гості до Москви премієр Булґанін і Микита Хрущов підчас недавніх своїх відвідин у Белграді, столиці Югославії.

Подробиці запросин і виїзду Тіта невідомі.

НОВІ ЗАСУДИ ЗА "ШПИГУНСТВО" У СХІДНОМУ БЕРЛІНІ

У Східному Берліні знову судили 5 осіб за "шпигунство", при чому двох підсудних засудили на смерть. У Західному Берліні 5 років вязниці дістав 27-річний різник Зіґфрід Бентер, який доставив був у 1952 р. авто, що вивезло схопленого чільного протикомуністичного діяча, д-ра Вальтера Лінзе.

Англія проти бизнесових акул

Урядова комісія в Англії осудила методи великих бизнесових фірм, які згори встановляють ціни на свій товар. Комісія звернулася до уряду, щоб він постарався провести закон у парляменті, який взяв би в оборону населення.

Комісія провела два роки на слідстві, прослідкуючи методи назначування згори цін монополіями і великими торговельними спілками.

В Канаді також продають багато товару, якого ціни настановляють фабриканти і великі купецькі фірми, щоб не було конкуренції.

УКРАЇНСЬКА КРАМНИЦЯ

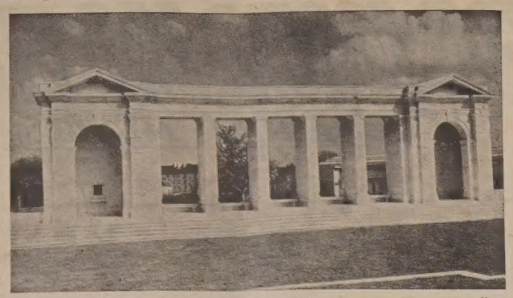
Продаємо й шиємо на міру мужеські убрання і плащі, продаємо краватки, скарпетки й взагалі всяке мужеське одіння.

Коли в Едмонтоні, загляньте до нашої модерної крамниці!

College Clothes (Alberta) Limited

Іван Кривко й Орест Сацьків — власники.

10456 Jasper Ave., — EDMONTON, ALTA. — Phone 24303



ПАМЯТНИК НА ЧЕСТЬ 1,837 ВОЯКІВ, у тому 270 Канадійців, які згинули в Нормандії коло Каєн у другій світовій війні. Памятник відкрив князь Глостеру 5. червня ц. р.

"ВОЛЯ УКРАЇНИ! ГЕТЬ З ТИРАНІЄЮ МОСКВИ!"

"Воля України! Геть з тиранією Москви-" — це головні гасла, що були виписані на транспарентах та зокрема на спеціяльному авті, що їздило вулицями Сан Франциско, звертаючи увагу на українську боротьбу за волю. Українці Сан Франциско, використавши нагоду ювілейної сесії Обєднаних Націй в тому місті та приявність з того приводу численних делеґатів, гостей і кореспондентів з усіх країн світу, влаштували за почином УККС цю демонстрацію, щоб познайомити вільний світ з положенням українського народу та його прагненням до волі. Крім того українська група з відповідними транспарентами пікетувала між год. 2. і 3. пополудні перед будинком Опери, де відбувалася ювілейна сесія ОН. При цій нагоді прохожим роздавано відповідну інформаційну літературу. Поодинокі члени групи були запрошені з'явитись разом з транспарентами на телевізійній програмі в год. 6. ввечорі. Дві години пізніше вони мали спеціяльну зустріч з представниками преси, інформуючи їх про причини та цілі української демонстрації. Вже того самого дня поодинокі радіовисильні, телевізійні стації та газети передали вістки про цю українську демонстрацію, разом з вістками про відкриття ювілейної сесії ОН. Крім інформаційного автомобіля, що обклеєний відповідними гаслами постійно кружляв вулицями міста, створена стараннями централі УККС спеціяльна делеґація, зложена з відпоручників місцевих відділів УККС та громадянства, влаштувала на рухливому Маркет Плейс у Сан Франциско окремий стіл з анґломовною українською літературою про український нарід і його боротьбу за волю та зокрема про його мартирологію і його героїзм у добі від 1917 року.

Проф. Тарас Лукач очолював делеґацію в Сан Франциско

Зорганізована стараннями централі УККС українська спеціяльна делеґація для інформаційної акції підчас ювілейної сесії ОН уконституувалася в той спосіб, що її головою став проф. Тарас Лукач, п-і Наталія Савицька-Малачук — секретаркою і п. Семен Старів — керівником. Членами делеґації були ще пп. Богдан Мороз-овський, Теодор Дучинський та Евстахія Жизномирська.

Зустріч по 10 роках

Президент Айзенгавер зустрівся з Молотовом у Сан Франціско вперше після десяти років. Молотов був одним із 35 міністрів закордонних справ, які були на короткому прийнятті після промови Айзенгавера.

Як твердять присутні підчас зустрічі Молотова й Айзенгавера, вона була "ентузіястична". Президент і Молотов радісно всміхалися підчас привітання. Вони розмовляли понад дві мінути. Якою мовою велася розмова, не подано.

Молотов є тим самим совєтським представником, який підписав договір про неагресію з Рібентропом, що його повісили в Нюрнбергу.

ІСПИТИ В ШКОЛАХ УКРАЇНИ

20. травня у десятикласників середніх шкіл України закінчилися клясні зайняття. 25. травня 250,000 хлопців і дівчат приступили до іспитів на атестат зрілости. Коло 3,500,000 школярів України складали переходні і випускні іспити.

Нові вироки смерти в СССР

"Комсомольская Правда" з 20. 5. ц. р. вмістила повідомлення Комітету Державної Безпеки про арештування трьох осіб, обвинувачених у шпигунстві на користь Туреччини. Підчас арештування у них нібито знайдено зброю чужоземного походження, ампулі з отрутою та різний шпигунський виряд, — радіовисильню американського виробу, шифри та коди для звязку з турецьким розвідувальним центром. Як сказано в цьому повідомленні, один із затриманих, Аміт Ізмайлов, кримський Татарин, перебуваючи в совєтській армії, 1948 р. був вивезений до Туреччини, де пройшов спеціяльний шпигунський вишкіл, а потім під виглядом рибалки прибув до Криму, щоб виконувати завдання турецької розвідки. Два інші зарештовані — Орудж Зейналов (він же Султан Явуз) і Катіб Асланов (він же Сзган Катіб) — турецькі громадяни, пройшовши курс шпигунства, були перевезені до Криму з дорученням збирати відомості про найголовніші промислові підприємства, військові частини та інші воєнні обєкти. "Судові органи СССР винесли всім трьом присуд смерти. Вирок уже виконано".

Цей судовий процес проти "турецьких шпигунів" є мабуть підготовою до чергової нагінки проти решток татарського населення в Криму.

20 МІЛЬЙОНІВ ВЯЗНІВ МУЧАТЬСЯ В КОМУНІСТИЧНИХ ТЮРМАХ

"Співіснування — це нездійснена мрія наївних" — заявив американський епископ Катберт О'Гара, що його китайські комуністи прогнали були з Китаю в ході переслідування там Католицької Церкви та взагалі всякої релігійно-добродійної місійної діяльности. Єп. О'Гара, який тепер перебуває в монастирі св. Михайла Чина оо. Пассіоністів, виголосив промову на зібранні, що його уладила в Карнеґі Голл у Ню Йорку Ассамблея Поярмлених Европейських Народів.

"Підчас перебування в комуно-китайській вязниці, — казав той духовник, — я чув нераз від комуністів, що зудар між комунізмом і християнізмом неминучий і що першим ділом комуністів є "визволити" Америку. Повірю у співіснування тільки тоді, коли місіонарі дістануть знову запрошення вернутися до Китаю і продовжувати діло ширення Христової віри та культури серед китайського народу, як його приятелі, а не як очорнювані вороги. Я повірю в можливість співіснування, коли відчиняться двері всіх вязниць, в яких перебувають американські летуни й усі інші нещасні вязні — в комуністичних країнах Азії й Европи".

Американський духовник твердив, що 20 мільйонів вязнів перебувають тепер у тюрмах і таборах примусової праці в світу тільки Совєтському Союзі.

ГАММЕРШЕЛД ПРО ПОНЕВОЛЕНІ НАРОДИ

В Пальо Альто, в Каліфорнії, промовляв генеральний секретар ОН Даг Гаммершелд. Він закликав привітати "з ентузіязмом і зрозумінням" зусилля народів, поневолених політично. Деякі з тих народів, сказав Гаммершелд, які довго були залежні від інших, щойно тепер мають змогу зажити вільним життям. Визвольні рухи тих народів повстають з позитивного націоналізму — ствердив Даг Гаммершелд.

КИТАЙСЬКІ ЧЕРВОНІ ВІДКРИЛИ НОВУ "ЗМОВУ"

Комуно-китайська радіовисильня в Пейпінгу повідомила, що в червоному Китаї відкрито закроєну на найширшу скалю націоналістичну "контрреволюційну змову". В повідомленні сказано, що змовникам пощастило проникнути в ряди не тільки "прогресивних" людей, але й самої комуністичної партії та вести свою контрреволюційну роботу всіми засобами, зокрема в ділянці літератури, мистецтва і взагалі культури. Переведено багато арештувань, але не подано подробиць. Провідником тієї "контрреволюції" мав бути письменник Гу Фенґ.

ВИКОРИСТОВУЮТЬ СОВЄТО-ПРАВОСЛАВНИХ ДУХОВНИКІВ

У Москві на прийнятті в Булганіна, влаштованому в честь індійського премієра Неру, при явними були також патріярх Алексей, два православні митрополити й голова мусульманської Церкви в СССР. Згадані православних духовників вислано також на бенкет до англійської амбасади, влаштований у день народин Єлисавети II. Совєтський уряд використовує тепер відомих собі совєто-православних духовників для "доказування", що релігія має в СССР нібито "повну свободу".

ВІДЕНСЬКІ ЛІКАРІ ДЕМОНСТРУЮТЬ

5,000 лікарів у Відні маршували у своїх білих ординарійних халатах вулицями Відня, демонструючи проти соціялістичного законопроєкту, згідно з яким недужі, які користають з державної "каси хворих", не мають права вибирати собі лікаря, а мусять лікуватись у того, що його визначує урядовець "каси хворих".

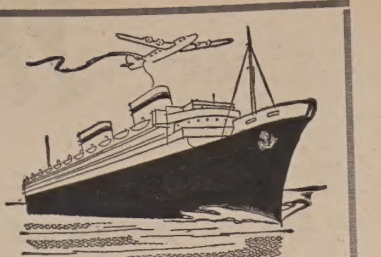
В АЛЬЖІРІ ГОРЯТЬ ОСЕЛІ

З Парижу повідомляють, що альжирські націоналісти ведуть далі терористичну акцію проти Французів. В останньому часі вони спалили оселю в районі Константін і Філіпвіль. Крім цього знищено телеграфічну і телефонічну сполуку та повалено багато телеграфічних стовпів.

МАЙОР НЮ ЙОРКУ В ІЗРАЇЛЮ

Нюйоркський майор Роберт Вагнер прибув разом з дружиною до Ізраїлю на чотириденний побут. Представникам преси сказав він, що в Ню Йорку дивляться на Ізраїль, як на приклад демократії.

На привітання Вагнера прибув на летовище американський посол Е. Б. Лісон, а також представники ізраїльського уряду. Вагнер перейшов перед фронтом почесної ґвардії ізраїльської поліції.



Чи ваша родина може прибути до Канади скоріше, як думаєте?

Якщо потребуєте грошей для спровадження вашої родини до Канади, ощаджуєте їх постійно та певно регулярними вкладами на щадниче конто в Ди Кенейдіен Бенк оф Коммерс. Цей банк радо вітає щадничі конта кожного розміру. Вже така мала квота, як один доляр, дасть початок вашого конта.

Ваші гроші будуть більше як певні, Ви будете одержувати відсотки. Тільки означіть, скільки потребуєте, вкладайте означену квоту з кожної платні, а зможете згори означити дійсний час, коли родина получиться з вами. Перш за все ви започаткуєте самі для себе успіх у Канаді. Ви схочете й дальше побільшувати свої ощадності по приїзді вашої родини — для постійного фінансового забезпечення, на хату, авто або щонебудь інше, що хотіли б ви набути.

Відвідайте наш найближчий відділ та ще сьогодні відкрийте щадниче конто.

The Canadian Bank of Commerce

Оснований у 1867 році

ПОНАД 680 ВІДДІЛІВ ПО ЦІЛИЙ КАНАДІ

УКРАЇНСЬКИЙ КЛІНЕРС

ВИЧИСТИТЬ ВАШ ОДЯГ НАЙКРАЩЕ

EXPERT DYERS & CLEANERS CO. LTD.

10056 - 105 Street — Phone 25252

EDMONTON, ALTA.

Амвросій Головач, управитель.

Підтримуйте український ГОТЕЛЬ В ЕДМОНТОНІ

У свого ліпше, як у чужого

RITZ HOTEL

(EDMONTON) LTD.

10346 - 97 Street — Phone 42151

Edmonton, Alberta

Петро Сацьків, управитель.

о. Йосафат Жан ЧСВВ.

В 25-річчя смерти о. Плятоніда Філяса ЧСВВ

Василіянський некролог подає таке (стор. 57): "О. Плятоніда Петро Філяс уродився 27. вересня 1864 р. Вступив до Чина 7. 11. 1883, зложив професію 5. 8. 1888 р. До Едмонтону приїхав 1. 11. 1902 р. Працював зразу в Едмонтоні до 27. 12. 1902 р., відтак у Бівер Лейку (Мондері), закладаючи перші основи під місійну працю. За його перебування в Мондері основано перший місійний дім, першу василіянську каплицю, Новіціят Сестер і цілий ряд новозаязаних місійних станиць. Вибраний на першого Протоігумена обновленого Чина, був змушений виїхати з Мондеру 9. 1. 1905 р. до Старого Краю. Однак канадійською місією о. Філяс цікавився усе своє життя і при питанні над епископом для Українців у Канаді заявив виразно латинському епископатові, що канадійські Українці без українського епископа будуть пропащі. Вмер у Дрогобичі 16. червня 1930 р. і там на дрогобицькому цвинтарі спочив. Чин у його особі втратив свого великого місіонаря, працівника й письменника, канадійська іміґрація — свого першого орґанізатора".

Впр. о. Плятоніда Філяс ЧСВВ.
* 27. 9. 1864 † 16. 6. 1930

З приводу 25-річчя смерти бл. п. о. Плятоніда Філяса ЧСВВ подаю дещо з моїх споминів про нього. Першу вістку про о. Філяса приніс мені фран цузький щоденний часопис "Ля Пресс" з Монтреаля з 29. 10. 1902 р.: . . . "Імена перших Василіян без сумніву зацікавлять наших читачів. Найперше — це Впр. о. П. Філяс, настоятель, що говорить дуже добре по французьки, крім мов української, польської, німецької, а головно латинської..."

Іншу вістку про о. Філяса приніс мені часопис "Ле Кльок де Ст. Боніфас" з 1. 2. 1905 р. (стор. 30 і 31) під заголовком: Трюмф єдности Українців-католиків у Вінніпеґу: "Благословлення нової церкви св. Николая для Українців католиків у неділю 15. січня у Вінніпеґу стало правдивою переломовою подією. Треба було знати, чи Архиепископ (Ляжевен) буде радо прийнятий між народом, правда, католицьким, але дуже недовірливим супроти латинського духовенства.

"Коло 10. год. передполуднем маса людей (рахували 1500 людей) зібралася на процесію з хрестом і чотирма хоругвами на чолі, щоб піти назустріч Високопреосв. Архиепископові до помешкання оо. Василіян. Тут Всеч. і Впр. о. Філяс, Ґенеральний Настоятель Реформованого Чина Василіян Українського Обряду, у священичих ризах дав Архиепископові хрест до поцілунку. Тоді Архиепископ благословив кадило на дві кадильниці, якими його обкаджували аж до входу церкви диякон і піддиякон, одіті в дальматики. Хоч термометер значив тоді більше, як 30 ступенів понижче зера, то всі мужчини були з відкритими головами. При вході до церкви Впр. о. Філяс подав Арх. Ляжевенові церковні ключі . . . на знак духовної влади (юрисдикції) і також Преосвященний доторкнувся хліба й соли, що їх подали йому на знак привітання. Після того відкрилися на всю величину двері святині. Тоді Архиепископ обернувся до народу, що співав з ентузіязмом на дворі, та зробив знак, що хоче говорити. Стало тихо. "Мої найдорожчі Брати — сказав він по англійськи. — В цій хвилині визначую Впр. о. Філяса, щоб він поблагословив цю церкву згідно з вашим українським обрядом, бо я хочу, щоб всі зрозуміли, що, як Архиепископ і як Митрополит, я є сторожем і, коли треба, оборонцем українського обряду, для якого ця церква виключно призначена". Коли Впр. о. Філяс переклав на українську мову ці слова Архиепископа, завважувалося задоволення на обличчях всіх". Після цієї опис благословлення церкви і святої Літургії.

А дальше написано так: "По Евангелії Впр. о. Філяс звернувся з проповіддю до людей, а перед закінченням Служби Божої промовив Арх. Ляжевен. Він говорив про красу й силу Католицької Єдности, яка так гарно проявилася в цім торжестві. Всі слухали слів Архиепископа з незвичайною увагою, і на обличчах баґатьох мужчин були сліди сльози радости. Слова останнього благословлення на закінчення Літургії відспівав сам Преосвященний Архиепископ Ляжевен.

"Добрий вислід цеї події матиме великий вплив у Вінніпеґу і на кольоніях. Це означує смерть для схизми і тріюмф для єдности".

Підчас моїх студій у Монтреальській Семінарії Архиепископ Ляжевен, Епископ Леґаль і Паскаль, що нас відвідували, говорили нам та величали Впр. о. Філяса як одного з найсвятіших і найздібніших людей на світі. Часто нам повторяли: Він волів бути найбідніщим місіонарем у болотом окруженім монастирі в Біверлейку в Алберті, ніж бути найбагатшим Єпископом в Австрії. І також ті три брати схолястики, що студіювали зі мною у Великій Семінарії, не мали слів, щоб похвалити о. Філяса.

Аж 17. жовтня 1910 р., коли я приїхав до Львова, я мав щастя стрінутися з ним. Мені здавалося, що я маю перед собою св. Апостола Павла, бо він не тільки посвятив Василіянську Канадійську Місію під Його покровом, але його апостольський дух відбивався з нього. Дуже сердечно він нас прийняв та сам попросив проф. д-ра Василя Щурата, щоб нам дав початкові уваги-інструкції щодо української мови. На другий день він дав нам як провідника Впр. о. Фенцака, щоб нас познайомив з містом Львовом. Українці були тоді дуже обурені на беззаконня урядової влади. Кілька тижнів передтим польські студенти забили нашого університетського студента Адама Коцка, і після того австрійсько-польський уряд у Львові наповнив львівські тюрми не польськими студентами, але українськими.

Сам о. Філяс провадив нас, о. Демаре і мене, до Крехова, де дбав про те, щоб ми мали добрих професорів. Часто о. Філяс відвідував нас у Крехові і в Лаврові. Василіянське монаше життя так мені подобалося, що при кінці січня 1911 р. я його просив приняти мене до оо. Василіян. Він мені відповів, що того не зможе зробити без позволення Архиепископа Ляжевена. Тоді я написав до Архиепископа Ляжевена, який відповів мені 28. .2. 1911 р. таке:

"Мій Дорогий Сину! Я не хочу противитись вашому вступленню в такий шановний і заслужений Чин оо. Василіян Великого, зреформований Папою Львом XIII у Галичині, але мені здається, що ваше рішення могло б бути більше доспіле . . . Мені здається, що треба зачекати принайменше до кінця цього року".

А в другім листі Арх. Ляжевен мені написав: "Приготовляйтеся серіозно і кай буде вам добре знаним, що маєте оснувати Священиче Братство (Фратерніте Сасердотале) без шлюбів, але з правилами і настоятелями" (лист з 23. 5. 1911).

Коли ж у Канаді, по пробі кількох місяців, я побачив, що не "Фратерніте Св. Йосафата" не може правно існувати проти волі Епископа Будки, я написав до о. Філяса в справі прийняття до оо. Василіян. Він дуже радо згодився, бо я мав дозвіл від Епископа Будки під тою умовиною, щоб я вернувся по Новіціяті назад до Канади. Але я з болю дістав дозвіл від Архиепископа Ляжевена, що навіть 4. 8. 1913 р. рекурсував до Свящ. Конґреґації Пропаганди. Та вкінці за посередництвом Кардинала Готті Арх. Ляжевен згодився на мій вступ до Новіціяту оо. Василіян.

Дня 11. 11. 1913 р. я був назад у Львові, де з великою радістю прийняв мене о. Філяс. І на другий день я зачав кандидатуру в Крехові. Дня 9. 5. 1914 р. я дістав василіянську рясу з іменем: Йосафат. А три місяці пізніше вибухла війна, і коли Москалі зближались до Крехова, я зі своїми 20 новиками помандрував пішки до Львова, до о. Протоігумена Філяса.

Новіціят був тоді розпущений, бо о. маґістер виїхав до Хорватії. Дня 21. 8. о. Протоігумен Філяс післав мене до Лаврова, даючи мені лист, що його я зберігаю як дорогоцінність.

Ч. 780 Львів, 21. серпня 1914.

Сим посвідчаю, що о. Йосиф Жан є членом Чина св. Василія Вел. і удається з порученням законної влади до монастиря в Лаврові.

Від Протоігуменату Чина св. Василія Великого

Плятонід Філяс ЧСВВ,
ПЕЧАТКА Протоігумен.
Протоігумена.

В Лаврові я мав до обслуги 9 довколишніх парохій, бо парохи або були Австрійцями арештовані і сиділи в Талерогофі, або втікали з австрійським військом, а о. ігумен Марко Галущинський у Лаврові через тяжку недугу міг ледве відправити Службу Божу в монастирі.

Коли в літі 1915 р. Москалі мусіли відступити поза Львів, о. Філяс післав мене назад до Крехова. А коли о. маґістер вернувся з Хорватії, ми розпочали наново Новіціят і по році й 6 тижнів я складав обіти. О. Протоігумен Філяс назначив мене сотрудником у Жовкві, та по році літом 1918 р. призначив мене директором Місіонарської Школи в Бучачі. Тоді, я найбільше жалую за цею о. Філяс мені сказав: "Я вам передаю дуже велике діло: відновити Місіонарську Школу в Бучачі. Я її оснував 7 років тому спеціяльно для Канади. Це було моє найулюбленіше діло, та Москалі її винищили. Нехай Ісус вас благословить і дасть вам якнайкращі успіхи".

І справді Ісус Христос благословив мою працю. Бо незабаром за поміччю о. ігумена Лиська, тепер у Бразилії, я відреставрував усе і на початку вересня 1918 р. 50 хлопців, головно воєнні сироти, студіювали в нашім монастирі та ходили до бучацької ґімназії. О. Філяс дуже тішився цими успіхами, але не довго. Бо були нові вибори, і слабий о. Марко Галущинський, вибраний Протоігуменом, незабаром помер. Тоді о. Протоконсультор Калиш змінив Управу, а я поїхав з його дозволом і навіть разом з ним до Камянця Подільського, де ми мешкали разом з о. Бурдяком і також з Всесв. о. д-ром В. Лябою, Ґенеральним Вікарієм для України.

Від того часу я більше з о. Філясом не стрінувся. Але перед смертю він дав о. Йосифові Заячківському свій годинник для мене. Цей годинник (марки Омеґа) був дарунком мондерських і довколишніх людей для о. Філяса, коли він виїздив до Европи, і на циферблаті якого було вирите Серце Ісуса з терневим вінцем та з хрестом. Дуже багато цінних і памяткових речей пропало мені в житті, але я найбільше жалую за цею прощаючись зі мною у Львові, втратою.

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще

CLEAN - RITE CLEANERS

9546 - 111 Ave. — Phones 71355 - 782666

І. Бонюрків і В. Гердзієвич, власники.

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

УРЯД ПРОДАЄ КАНАДІЙСЬКЕ МАСЛО ЧЕСЬКИМ БОЛЬШЕВИКАМ ПО ЗНИЖЕНІЙ ЦІНІ

Як відомо, Канада має велику надвишку масла. В травні ц. р., на початку нового сезону, було 50,000,000 фунтів масла в канадійських магазинах, як подавали менш або більш поінформовані кола. Інші говорили, що було коло 80 мільйонів фунтів. Міністерство хліборобства тримається засади, щоб не виказувати правдивої кількости масла і тимсамим не виставляти себе на критику за високу супортивну ціну.

Канадійське населення не споживає стільки масла, як повинно, бо вважає, що ціна його зависока. Натомість спотребовує річно від 40 до 60 міл. фунтів дешевшої марґарини. Тому й маємо небувало високу надвишку масла.

Минулого тижня прийшла вістка з Оттави, що **уряд дав дозвіл на вивіз надвишки масла до комуністичної Чехословаччини по ціні "барґен".** Це багато нижча ціна, як та, що її платить канадійське населення за канадійське масло. Уряд не подав ціни, по якій він відпродав велику кількість масла приватним експортовим фірмам, що зробили контракт на доставу масла з чеськими комуністами. Але світова ціна масла є 40 центів за фунт і крім чеських комуністів мабуть ніхто інший не хотів заплатити такої ціни. Коли ж взяти до уваги, що експортові фірми мають заробити, то виходить, що вони купили масло від канадійського уряду далеко нижче 40 центів за фунт. Канадійський уряд купує масло від молочарської індустрії по 58 центів за фунт, щоб втримувати теперішню ціну масла, яка канадійським консументам приходиться по 66 центів за фунт.

Іншими словами, канадійське населення платить 26 центів більше за фунт канадійського масла, як платять чеські комуністи, а до того канадійські податковці ще доплачують податками інших 26 центів, щоб комуністи мали дешеве "буржуазне" масло.

Були домагання навіть у господарських колах Канади, щоб уряд випродав надвишку масла канадійському населенню по зниженій ціні, але уряд відмовився. Тепер замість Канадійців користатимуть чужі комуністи.

Дещо більше про цю трансакцію довідаємося, коли міністер хліборобства мусітиме відповісти на інтерпеляцію в цій справі консервативному послові д-рові В. Блейкові.

Американські фармері за пшеничною контролею

У Злучених Державах голосували фармері, чи має залишитися теперішня гостра федеральна контроля над продажем пшениці, чи конґрес має скасувати теперішню систему і заступити її новою програмою, яка більше вдоволяла б фармерів.

Фармері виявили здоровий розсудок. 254,197 фармерів голосували, щоб гостра федеральна квота достав обовязувала також у 1955-56 збіжевому році, щоб не було дальших надвишок. Тільки 73,852 фармерів хотіли б управляти й відставляти необмежену кількість пшениці.

ПШЕНИЦЯ В МАНІТОБІ КОЛОСИТЬСЯ

Вигляди на врожай у Манітобі добрі. Манітобські Пулові Елевейтори подали, що до 25. червня висипалося вже 20% пшениці.

Де найліпше купити авто

Хочете купити авто? Торонто найвідповідніше місце на це.

Ціни пересічно $200 нижчі, як у продавців, що продають авта 100 миль і далі від міста. Торонтонські часописи повні оголошень, в яких продавці обіцяють покупцям усе за вийнятком позолоченої бляхи, щоб тільки приманити покупця. Деякі продавці оферують такі низькі рати як $2.50 на тиждень у першому році, а після того реґулярні рати. За ними інші "скочили на віз" і вже пропонують тільки $1 на тиждень. "Перестаньте курити і їдьте новим автом" — оголошує один продавець. Себто папіросками виплатиш нове авто. Багато площ з автами відкриті до півночі.

ЦІНИ ХЛІБА

Ціна бохонця хліба не відповідає навіть приблизно ціні пшениці. В Злучених Державах зроблено такий підрахунок: У 1954 р. пересічна ціна хліба була 17. 2 цента за однофунтовий бохонець. На фунт хліба вийшло пшениці за 2.7 цента (фармерська ціна); додатки коштували 3.2 цента; мелення збіжжя 0.8 цента. Пекар і шторник дістали 12.1 центів. Ось чому фунт хліба коштував 17.2 цента.

ПОЛЮВАННЯ НА КИТІВ

Полювання на китів впродовж сторіч полонювало уяву людини, але з усіх таких полювань мабуть найбільш захоплююча є щорічна липнева ловля-"нагінка" на білих китів, що її переводять Ескімоси в Годсоновій затоці.

"Белюґа" — як це Ескімоси називають горбатого білого ссавця солоних вод; кита — цінится своїм мясом, товщем і шкірою. Пора ловлі на китів — це просто великий час святкувань і розваг для простодушних Ескімосів Годсонової затоки. Полювання організує компанія "Годсон Бей", яка продає китовий товщ фабрикантам марґарини, а китові шкіри англійським гарбарям.

Центром ловлі на білого кита є Пангніртунґ, знаний в історії китоловний порт на східному побережжі Баффінської землі, яких 1,500 повітряних миль на північний схід від Вінніпеґу. Для 630 ескімоських мешканців тієї місцевости це найбільша подія в році.

Але теперішні полювання на кита це не те, що колись. Ще кілька років тому Ескімоси вибиралися на море своїми човнами і просто зганяли білих китів чередою в напрямі береґа, викрикуючи і стріляючи час від часу у воду; залякані кити втікали у фйорди і там залишалися неначе в пастці після відпливу моря. Тоді Ескімоси вбивали їх масово.

Компанія "Годсон Бей" поклала край такій ловлі-нагінці на китів, бо Ескімоси витрачували забагато амуніції. Тепер Ескімоси вибираються на полювання за великими китами у просторих човнах, випосажених у зовнішньопричепні мотори. Наздігнавши кита, ловці кидають у нього чи пак вистрілюють гарпун, а коли кит покажеться знову на поверхню води, дострілюють його і притягають до берега.

На березі ловці здіймають з кита шкіру і відрізують куски мяса, що його Ескімоси вважають за великий присмак. Тоді жінки й діти беруться за відділення товщу від шкір, уживаючи до цього гострих як бритва ножів "улюс". Товщ перепускають найперше через великі машинки до мелення, а потім зливають у бочки і залишають на кілька днів на діяння сонця. Чистий олій випливає в бочках наверх, його зчерпують до спеціяльних барил і згодом транспортують до Монтреалу. За той час шкіри вже насолено і позвязувано для легшого транспорту кораблями компанії "Годсон Бей" до Монтреалу, а звідти до Англії.

В такий спосіб кожного року відбувається китоловля на 100 китів. Компанія платить ескімоським ловцям по 5 центів за кожний фунт вбитого кита.

("Канад. Сцена")

ПІДВИШКА СУДЕЙСЬКИХ ПЛАТЕНЬ

Парлямент в Оттаві одобрив голосами лібералів і консерватів пропозицію уряду, щоб усім федеральним суддям, від повітового суду вгору до найвищого суду Канади, підвищити річну платню на дальших $2,500. Проти пропозиції голосували сісіефні й суспільно-кредитові посли та один ліберал.

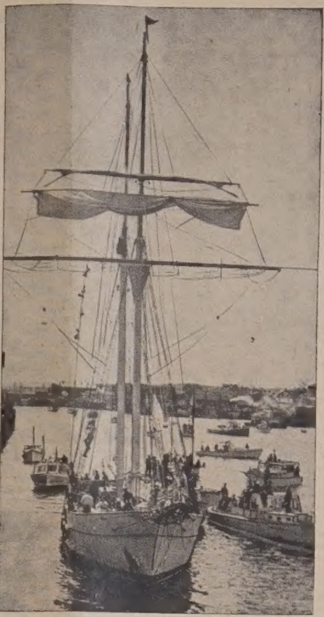
МАНДРУЮЧА ГОРА В АЛБЕРТІ

Виглядає, що гора Тиртел в Алберті знову посувається зі свого місця. У 1903 р. 70 тисяч тонн вапнякового каменя обсунулося з верха гори і розсипалося кругом почерез яких дві милі урожайної землі в долині під горою, засипаючи частину містечка Френк. У перших днях червня з гори далися чути нові грюкоти, і зпід її підніжжя виділилася деяка кількість чорної грязюки.

Назву тій горі ("тиртел" значить черепаха) надали Індіяни. Вони ніколи не зважувались таборувати біля її підніжжя, кажучи, що ця гора посувається в долину звільна неначе черепаха. Після скельного обвалу у Френк, в якому загинуло тоді 80 осіб, містечко перебудовано в іншому місці. Все таки новий обвал міг би перервати залізничу лінію СПР, яка проходить попри цю гору через гірський провал Кровс Нест.

ЦВИНТАРНИЙ ПАМЯТНИК УБИВ ДІВЧИНУ

У Принс Алберт, Саск., була 3-річна Сусан Прассе на цвинтарі зі своїми батьками, які поїхали відвідати гріб одного з членів родини. Підчас того камяний памятник впав на дитину і вбив її на смерть.



У ҐЛОСТЕР, МАСС., вітають легке вітрильне судно "Єнкі", що вернулося додому по 18 місяцях плавби навколо світу, зробивши 40,000 миль дороги.

ГРАДУАЦІЯ АБСОЛЬВЕНТІВ УКРАЇНСЬКИХ ШКІЛ У ЙОРКТОНІ, САСК.

В неділю 22. травня відбулося величаве торжество градуації абсольвентів українських католицьких шкіл у Йорктоні. На читаній Службі Божій в год. 7.30 вся молодь обидвох шкіл приступила до св. Причастя. В год. 3.00 пополудні почалась церемонія градуації в авдиторії д-ра Бреса. Вступне слово і привіт виголосив п. Ярослав Жукевич, студент Колеґії св. Йосифа. Потім дві пісні відспівав хор Академії Пресв. Серця. Святочну промову до абсольвентів та учасників в англійській і українській мовах виголосив адвокат А. Яремович з Вінніпеґу. Далі абсольвенти обидвох шкіл виступили парадно на сцені в гарних одностроях та одержали свої дипльоми. Хор Колеґії св. Йосифа відспівав три пісні під проводом студента Колеґії, п. Олекси Карапити. На фортепіяні грала панночка Джойс Горбачевська. Відтак роздано нагороди за успіх в науці. Прощальні промови в імені абсольвентів виголосили панночка Савеля Шкільник і п. Евген Черевик. Програму закінчено канадійським гимном.

Імена абсольвенток Академії Пресв. Серця: К. Баранюк, І. Баранюк, Є. Бялозицька, О. Богачевська, Р. Добко, О. Ґінець, Т. Кіпасевич, С. Кукура, Т. Лозинський, Є. Лукій, Ґ. Лукій, А. Мисько, Л. Торченська, П. Ніхолят, В. Олійник, П. Репко, Пр. Сестра Амвросія, С. Шкільник, Л. Смиснюк, П. Собко, І. Трач, Р. Вінґерак, К. Вонзяк, Є. Войчишин.

Імена абсольвентів Колеґії св. Йосифа: Я. Андрусяк, Є. Балавадир, Л. Бартко, Я. Батюк, В. Библів, Б. Бзделъ, Е. Черевик, Н. Чуї, Е. Демчук, Т. Дучик, Е. Филипович, Д. Ґуїдо, Р. Гадубяк, Р. Галю, О. Гарсимюк, Л. Годований, Н. Гнатюк, С. Кабан, Д. Корман, Т. Корняк, М. Ковалик, М. Кривий, М. Лозинський, К. Мялковський, А. Михальчук, І. Міґалич, Б. Наковечний, Б. Плуґатор, А. Позняк, В. Шавець, М. Шервин, Ст. Шумей, П. Слободян, Ф. Слугоцький, Т. Спільчак, П. Стоцький, П. Сидловський, Е. Третяк, Є. Віонзек, А. Вришко, С. Юзик, Л. Зайшлий, Я. Жукевич.

Доповняючі вибори в Манітобі не принесли змін

У манітобських виборчих округах Мавнтен і Делорейн-Ґленвуд відбулися 27. червня провінціяльні доповняючі вибори, що не принесли змін. В першій окрузі, яку опорожнив б. атторні дженерал Айвен Шульц, тепер член Апеляційного Суду, вибраний послом фармер В. Кларк, кандидат ліберальної партії. Він мав проти себе опонентів з консервативної і сусп.-кредитової партії. В окрузі Делорейн-Ґленвуд задержав консервативне крісло фармер А. Дрейпер, перемігши ліберала Р. Моффета, адвоката з Вінніпеґу.

Леґіслятура у Вінніпеґу має 35 ліберально - проґресивних послів, консервативних 11, ССФ 5, суспільних кредитовців 2, незалежних 2, незалежних консерватів 2, комуніст 1, разом 57.

РЕКОРДОВЕ СПОТРЕБУВАННЯ ВОДИ В МІСТАХ

Мешканці західних канадійських міст спотребовували за гарячої погоди минулого тижня рекордову кількість води. Саскатун, який має не повних 60,000 населення, спотребовував денно пересічно 13,560,000 ґальонів. Калґарі спотребували в неділю 31,500,000 ґальонів (тиждень передтим 22 міл. ґал денно), а Едмонтон коло 38,000,000 ґальонів.

ЗАДОВІЛЬНА КІЛЬКІСТЬ ЛІКАРІВ У КАНАДІ

У Канаді на кожних 948 осіб припадає один лікар — це найкраще відношення в цілому світі.

За останніх 30 років значно зросла кількість жінок-лікарів. Назагал тепер замітна більша спеціялізація в лікарському фаху і кількість т. зв. "родинних лікарів" (загальне лікування) зменшується постійно, підчас коли число лікарів-спеціялістів зростає.

Від червня 1951 р. понад 700 лікарів прибуло до Канади з Европи і Великої Британії. Одна третина тих лікарів відкрила свої приватні лікарські практики, решта працює по лікарнях і в різних інституціях.

ВОВК НАПАВ НА ЛЮДЕЙ У ЧОВНІ НА ОЗЕРІ

На озері Рейні коло Форт Франсес в Онтеріо пливали лодкою троє Американців: Чарлс Вилліямс, алдермен з Інтернешенал Фалс у Минесоті, зять і донька. Вони були на середині озера, коли побачили, як до них плив вовк від берега. Коли вовк підплив до лодки і сперся передніми ногами на човен, щоб напасти на прогульковців, зять ударив його веслом по голові так, що весло зломилося. Вовк був причмелений і в такому стані його притягнули до берега, де йому підрізали горло ножем. Нагорода — $35.00 за знищення шкідника.

ПІМСТА РЕНТІВНИКА

31-річний німецький робітник Адольф Ґартлер у Вісбадені сказав своїм сусідам, що коли б його викинули з мешкання за неплачення ренту, то він не лишив би за собою нічого. Так він і зробив. Поліція сказала, що він висадив у повітря дім динамітом, вбиваючи свою жінку, дві малі доньки й себе

НА БІЛЬ РЕВМАТИЗМУ

Чи ви терпите біль ревматизму, крижей, плечей, рук, ніг, карку, корчі в ногах, застуду горла або грудей? Коли так — то уживайте "HOOLEY'S GREEN OINTMENT" і "HOOLEY'S RHEUMATIC CAPSULES". Мастею натирається, а капсульки заживається внутрішньо. Можна також уживати і внзвнично — але для скоршої полегші уживається разом. Це знамениті ліки! Маємо тисячі вдоволених людей! Питайте за цими ліками в аптеці, шторі, або пишіть просто до нас.

Ціна масти — $1.50; Ціна капсульок — $3.00
Разом з пересилкою — $4.50.

Адреса:

HOOLEY PRODUCTS N.,
10330 - 115 STREET — EDMONTON, ALBERTA.

ВИСТАВА УКРАЇНСЬКОГО МОДЕРНОГО МИСТЕЦТВА В МОНТРЕАЛІ

У днях 4. до 19. червня ц. р. відбулася в Монтреальському Музеї Мистецтв виставка українського модерного мистецтва, що її влаштував Осередок Української Культури й Освіти, під протекторатом мейора Монтреалу Жана Драшо. В цій виставі взяли участь найвидатніші українські мистці, переважно вже широко відомі своєю творчістю в українській та світовій образотворчості: О. Архипенко, С. Борачок, О. Булавицький, О. Грищенко, П. Холодний, С. Гординський, М. Кричевський, К. і Ю. Кричевські, Л. Кузьма. Г. Мазепа, П. Мегик, М. Мороз, С. Ольшанська, М. Осінчук, Р. Пачовський, В. Ласовський та В. Вейлянд. З едмонтонських мистців взяли участь: Юліян Крайківський, що виставив темперову композицію "Аркан", та Іван Кейван, єдиний графік на цій виставі, що побіч темпери "Скеля" виставив графічні твори "Родина" й "Автопортрет".

Метою цієї вистави було зазнайомити особливо Монтреальців з досягненнями найновішого українського малярства. Вистава була різногранна в стилях і напрямках — від реалізму й імпресіонізму до найкрайнішого модернізму і дуже багата тематично: портрети, композиції, релігійне малярство, пейзажі, маринітика, урбаністика й мертва природа. Організатори видали дуже гарний каталог вистави з передмовою С. Гординського в англійській та французькій мовах. Вистава осягнула вповні свою мету, бо нею живо зацікавилась українська й неукраїнська публіка і її відвідало впродовж двох тижнів кілька тисяч глядачів. В одну тільки неділю 12. червня пополудні виставу відвідало 700 глядачів, у цьому числі 70 відсотків не-Українців. Англійська і французька преса Монтреалу широко відгукнулась на цю мистецьку подію і відмітила з високою оцінкою мистецькі здобутки українських малярів по цей бік залізної заслони. **Н.**

АМЕРИКАНЕЦЬ — СПОРТОВИМ ГЕРОЄМ ДЛЯ МОСКВИЧІВ

Є ним Пол Андерсон, що має 22 роки і важить 340 фунтів та підніс тягар ваги 425 з половиною фунтів підчас змагань на арені в парку відпочинку і культури ім. Горкого в Москві. Москвичі кричали, що сила Американця — це "чудо природи". Це були перші спортові змагання безпосередньо між американськими і советськими змагунами після війни. Москвичі прийняли американських змагунів дуже тепло і Американці почули, як на їх честь місцева поліційна оркестра грала американський національний гимн, хоч і дещо фальшиво — як ствердили американські кореспонденти.

ЛІТАЮТЬ ЩОРАЗ СКОРІШЕ

Перед тижнем канадійський офіцер-летун перелетів джетовиком з Ванкуверу до Оттави в 4 годинах і 30 мінутах. Кілька днів тому інший військовий летун перелетів з Оттави до Англії в 6 годинах і 45 мінутах, зробивши пересічно 497 миль на годину. Він долетів серед мряки рештками ґазоліни.

НОВА ТРАГЕДІЯ В КАНАЛІ ЛЯ МАНШ

У Каналі Ля Манш сталась нова трагедія: висока хвиля, що надплила з великою швидкістю, перевернула прогулянковий човен із 17 особами. Всі вони втопились.

НЕ РИЗИКУЙТЕ — АСЕКУРУЙТЕ!

Іван Ісаїв

Оплата за вогневу асекурацію в Едмонтоні значно потаніла. Забезпечіть свій дім, хатні речі, авто, крамницю чи інший бизнес у загально відомій АҐЕНЦІЇ ІВАНА ІСАЇВА.

Заходіть особисто, або потелефонуйте до:

John Esaiw Agency
Magee Bldg. 10120 - 100 A St.
Edmonton — Phone 27218

Коли хочете бути гарно одягнені та задоволені з обслуги, зайдіть до:

MODERN TAILORS MEN'S SHOP LTD.
9713 JASPER AVE. Phone 24684 EDMONTON, ALTA.
ПЕТРО СВИСТ, власник.

Alice Hotel, Camrose, Alta.

Donald Hotel, St. Paul, Alta.

Коли переїжджаєте попри міста Кемровз і Ст. Пол, не забудьте зайти до цих готелів, що є найкращі в тих околицях. В них дістанете найкращу обслугу по умірковаиній ціні.

ВАСИЛЬ ЯКІМЕЦЬ, власник.

Посилаю ——— на передплату "Українських Вістей"

UKRAINIAN NEWS, 10967-97 Street, EDMONTON, ALTA.

Імя і прізвище ....

Адреса: ....

(Подати в англійській мові)

ЗМІНА АДРЕСИ

10 ЦЕНТІВ

Коли змінюєте місце свого перебування, виповніть цю картку, витніть та негайно перешліть на адресу Адміністрації "У. В.":

UKRAINIAN NEWS, 10967-97 Street, EDMONTON, Alta.

Стара адреса: ....

Нова адреса: ....

(Адресу писати по-англійськи)

УСЛУГА

• ПЕВНА
• ВВІЧЛИВА
• ДОСВІДЧЕНА

Побачтеся з нашим аґентом ФЕДЕРАЛ у справі збіжевої услуги впродовж року.

FEDERAL GRAIN LIMITED
SERVING PRODUCERS ACROSS THE CANADIAN WEST

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $3.50
Поза Канадою $4.00
Зміна адреси: 10 центів

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Monday by
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708
Yearly subscription in Canada $3.50
Outstaide Canada $4.00

Редакція за оголошення не відповідає

10-річчя Обєднаних Націй

В десятиріччя офіційного заіснування Обєднаних Націй, тієї міждержавної організації, яку створено для привернення повного миру і спокою у світі, відбулася в Сан Франциско, в місті, де підписано Хартію ОН, святочна цілотижнева сесія Генеральної Асамблеї ОН. В цій сесії, як відомо, брали участь передові політики та керманичі закордонної політики майже всіх націй світу, що належать до ОН.

Ювілейна сесія ОН у Сан Франциско не мала на меті займатися тільки ювілейними торжествами. Промова президента Айзенгавера, наради міністрів закордонних справ великих держав, конференції представників різних держав та засідання різних ділових комісій ОН — це доказ, що Асамблея ОН у своє 10-річчя старалася відповісти також актуальним вимогам політичного дня. Чи вона тим вимогам відповіла, чи вона має взагалі силу та змогу їм відповісти?

У світі покладали великі надії на ОН, коли ця організація творилася, напевно не менші, як тоді, коли по першій світовій війні покликано до життя Лігу Націй. Але вийшло так, що по двадцятьох роках Ліґа Націй, не виправдавши покладаних на неї надій, завмерла. Причиною її смерти було те, що деякі з найбільших і найголовніших її членів перестали шанувати її моральні принципи і стали нападати збройно на менші держави.

Обєднані Нації, що їх з такими надіями створено 26. червня 1945 р. з участю 51 членів, у їх числі також Злучених Держав Америки і т. зв. Совєтського Союзу, яких не було в Лізі Націй, видержали вже досі кілька дуже поважних міждержавних криз та збільшили число своїх членів до 60. Обраховують, що всіх міждержавних спорів та суперечок, з якими Обєднані Нації мали до діла, було коло 40, і більшість з них вони встигли полагодити менш-більш задовільно. Прихильники й оборонці ОН підкреслюють, що доброго зробила ця установа. Вони пригадують, що при допомозі ОН повстали нові держави, одержали самостійність деякі колоніяльні народи, а поодинокі комісії ОН виконали у всьому світі поважну ролю в ділянках культурній, санітарно-здоровній та земельній. Зате в ділянці чисто практичної політики праця ОН дуже недомагає. Так холодну війну і криваві епізоди в Кореї й Індокитаю та по інших частинах світу приходилось ліквідувати великими матеріяльними і принциповими жертвами поза рямцями ОН, головно завдяки військовим силам ЗДА. Також поза організацією ОН (хоч формально під їх знаком) творилися реґіональні бльоки й союзи, які тримають нинішній світ у розмірно мирному стані. Коротко можна сказати, що намагання ОН дати світові справжній мир, довести до загального роззброєння, забезпечити свободу всім поневоленим народам — залишилися й надалі нездійсненими бажаннями визначніших політиків та діячів на міжнародній арені.

У звязку з 10-річчям ОН ведеться тепер дискусія про потребу скріплення поваги й метод праці ОН. Чи до цього дійде? Дехто думає, що активніша участь СССР у працях ОН, особливо тепер, коли большевицькі провідники виказують, мовляв, добру волю до співпраці в міжнародній площині, повинна причинитися до зросту поваги та впливів ОН. Ми гадаємо, що ОН зможуть насправді змінитися і стати рішальним чинником у міжнародній політиці тільки тоді, коли прийде до ревізії Хартії ОН і коли СССР, яким кермує безвідповідально вже 38 років зграя злочинців, перестане бути членом цієї міждержавної організації. На жаль, у теперішніх обставинах ніщо не вказує на те, щоб на такий рішучий політичний крок зважилися провідники великих держав у західному світі.

Совєтська "справедливість"

Управитель дому (управдом) технікуму в місті Л. одержав від директора технікуму доручення перебудувати кахлярську піч в обсерваторії цього технікуму.

Управдом пішов до директора кахлярського тресту (кахтресту) з проханням визначити робітника до виконання дорученої роботи. Директор кахтресту покликав робітника К., доручаючи йому переставити піч в обсерваторії, та уповажнив його підняти потрібний матеріял від відділу постачання технікуму.

На питання робітника К., чи перебудову печі має виконати він за правилами, що обовязують у Польщі, директор з обуренням наказав забути про польсько-шляхетські практики та придержуватись совєтських правил. "Ба, але ж я їх не знаю", з боязливим виглядом відповів К. "Будь ласка, накреслити мені плян печі, а я виконаю роботу згідно з наказом".

Не змінюючи грізного погляду, директор сів при столі, недбало накреслив плян печі і, вручаючи його, сказав: "Точно після пляну, а ні, то за саботаж у тюрму попадеш".

Глянув К. на шкіц, а коли побачив на ньому зазначені дві верстви цегли під попільником, не здержався від завваги, що під такою підставою печі запалиться підлога на поверсі. Але коли директор грізно повторив погрозу: "Тюрма за ухил, точно по пляну!", К. сховав плян до кишені і з управдомом подався до технікуму.

Переставлення печі виконав К. точно за пляном директора кахтресту.

В третьому дні палення в новій печі в обсерваторії місто заалярмувала вістка про вибух вогню в технікумі, про знищення цінних обсерваторійних приладів, нанесення шкоди понад два і пів мільйона рублів та про арештування Р. і К., як спричинників вогню, який настав внаслідок невідповідної побудови печі.

З обвинувачення прокуратора в злочині "халатного відношення до виконування обовязків" не до пізнання винужділі станули Р. і К. перед нарсудом (народнім судом), очолюваним совєтським суддею і двома місцевими членами, одним робітником чищення міста і другим, знаним передвоєнним грачем "в очко".

Розправа тривала несповна одну годину. Суддя запитав обжалованого Р., чи це він поручив обж. К. переставляти печі, а коли Р. підтвердив це, додавши, що діяв за наказом директора технікуму, суддя строго заборонив покликуватись на директора, бо, за совєтським карним законом, кожний відповідає за свої вчинки, а обвинувачення директора — це справа прокурора.

Опісля суддя звернувся до обжалованого К. з питанням, чи він побудував піч обсерваторії технікуму. К. підтвердив це питання, одначе знову покликався на суворий наказ директора кахтресту, щоб виконати роботу точно за пляном (що його обжалований К. рівночасно вручив судді), з загрозою, що за невиконання роботи "по пляну" жде його тюрма за ухил і саботаж.

Суддя знову заборонив обж. К. покликуватись на директора, бо це рівнозначне з обвинуваченням директора, а до цього управнений тільки прокурор, при чому зі злости подер вручений йому плян печі.

К. не здержався від оклику: "То за совєтським законом попадеш у тюрму, коли виконаєш роботу з наказу зверхника і таке виконання називають халатним, а коли не виконаєш за наказом, то також попадеш у тюрму за ухил і саботаж".

Суддя загрозив обж. К. усуненням зі залі і заочним засудом, якщо ще раз згадає про директора.

Розправу замкнено. По півгодинній перерві суддя проголосив вирок: Нарсуд у Л. по переведенні розправи визнав обж. Р. та обж. К. винними злочинів проти постанов совєтського карного закону про халатне ставлення до виконання обовязків і засуджує кожного з них на два роки тюрми. Одначе, беручи до уваги незнайомість совєтських законів в обох обжалованих, громадян б. польської держави, заміняється їм кару тюрми на кару заслання на примусові роботи на 2 роки.

Узасаднення присуду було таке: До каригідного вчинку обидва підсудні признались, а їхня оборона, що діяли з доручення їхніх зверхників, нестійна в обличчі совєтського карного закону та прямує до перекинення на них вини каригідного вчинку, якого допустились обжаловані.

Слідство, переведене органами НКВД, виявило, що вогонь повстав унаслідок хибної побудови печі, виконаної з наказу підсудного Р. Обжалований К., як кваліфікований кахлярський робітник, обовязаний був виконати побудову печі так, щоб це виключало загрозу виникнення вогню.

Від цього оречення немає відкрику. Розправу замкнено, обжалованих відпровадив конвой до тюрми.

Свідком цієї судової розправи, крім мене, був главбух (головний книговодець) технікуму, людина старша, б. царський суддя. В дорозі з розправи додому я його спитав, який його погляд на такого роду основи рішення нарсудді. А він, усміхнувшись, вияснив це рішення в цей спосіб: Нарсуддя — це переважно неосвічена людина, обовязково член комуністичної партії, яка закінчила 6-тижневий вечірній судейський курс. На таких курсах навчають курсантів про всякі роди каригідних учинків, яких допускаються справці, не входячи в спонуки, вину, почитальність справця, як незрозумілі для сірої підсовєтської людини. Вони обмежуються тільки до обвинувачення і до покарання того, хто "спричинив" злочин. Цю "причину" нераз як суддя, так і підсовєтський загал, свідомо чи несвідомо, хибно розуміє та застосовує в судівництві.

"От, я вам розкажу про подію, якої я був свідком: — На залізничій стації в Москві всів до переділу залізничого воза совєтський вояк, наказуючи сидячому при вікні худощавому робітникові відчинити вікно. Той відмовився виконати його наказ, кажучи, що це діло кондуктора, а, по-друге, інші подорожні можуть спротивитись відчиненню вікна. У відповідь вояк прискочив до робітника, дав йому чотири поличники і сам зі злістю відчинив вікно.

Побитий сплюнувши кровю, не зареаґував на удари, тільки обтирав з очей сльози. Аж ось до переділу входить кремезний моряк і, садовляючись проти побитого, спитав про причину його суму і сліз. Той розповів морякові про подію з вояком.

— Знаєш що, — відповів моряк — я віддам цьому нахабі 4 поличники за тебе, а що ти даси за це?

— Дам пляшку "миколаївки", тільки пімсти мою кривду.

— "Здєлано!" — відповів моряк і з повною повагою наблизився до вояка.

— "Сліш, товариш солдат! Ти з Тули? — питається моряк.

— "Ні, я не з Тули — була відповідь.

— Так ти не з Тули?!! Так ось тобі! — при чому дав солдатові 4 солідних удари по лиці.

Не мав відваги солдат зареаґувати за побиття супроти кремезности моряка, який тимчасом запивав від урадуваного бідолахи обіцяну водку.

Цей радо дав морякові пляшку водки, кажучи: — Щастя твоє, що він не був із Тули, але що ти зробив би, якби він був із Тули?!

Моряк відповів зі свавільною усмішкою: — Заспокійся, він і так одержав би свої поличники, мені йшло тільки про те, щоб мати якусь "причину" побити його.

— А тепер ви зрозуміли основи судейського рішення нарсуду? — спитав мене главбух.

— Зрозумів! — відповідаю, і до побачення, тов. главбух.

І дійсно, мені відразу стало аж надто ясно, на чому побудоване совєтське "народне правосуддя".

Від цієї "ясности" мені стало дещо моторошно. І я думаю, що так само ясно стане кожному, хто ппробує призадуматись над "глибшим сенсом" большевицького "правосуддя". **Д-р Петро Білинський.** (Америка)

BRENT HAT SHOP
CLEANING & BLOCKING
Чистимо й виправляємо капелюхи.
10009-82 Ave., Edmonton, Alta.
Телефон: 36542
Микола Костинюк, власник.

ПЕРШЕ СВ. ПРИЧАСТЯ ДІТЕЙ ПРИ КАТЕДРІ СВ. СВЯЩН. ЙОСАФАТА В ЕДМОНТОНІ (12. ЧЕРВНЯ Ц. Р.) — Альфа Фото Студіо.

1-ий ряд: Василь Стефаник, Вейн Романк, Ричард Косован, Данило Варава, Славко Бриґідер, Давид Курило, Впр. о. парох Б. Слобода ЧСВВ, Преп. о. Й. Шкварок ЧСВВ, Зенко Дорош, Даґлас Приступа, Кеннет Процьків, Арнолд Шербань; **2-ий ряд:** Преп. Сестра Атанасія, Ярослав Микитсил, Ярослав Луців. Ярослав Ткачук, Зенко Влашин, Доналд Петрик, Давид Шевчук, Стефан Курило, Роман Недела, Роман Ґах, Кеннет Курелюк, Богдан Яхневич, Андрій Ярема, Денис Головайчук, Преп. Сестра Модеста; **3-ій ряд:** Ромко Ґрох, Річард Сітко, Моніка Німчук, Лаврентія Захарко, Сильвія Процьків, Зоня Кейван, Анна Мельничин, Марінет Рокіцька, Ґрейс Козакевич, Кароля Кульчицька, Каролька Сембрат, Леся Мандрусяк, Ігор Ізьо; **4-ий ряд:** Орест Барабаш, Стефан Сумка, Еленора Марцинюк, Шеріль Анна Волянська, Марія Рогоцька, Шерін Степанко, Роксоляна Качур, Ева Гвозданська, Марлін Захарук, Славка Орлецька, Ляриса Кошіль, Доналд Дверничук, Віктор Ґіль, Михайло Скорупа, Казимир Чуба; **5-ий ряд:** Еміліян Ґіль, Микола Брашко, Іван Шербань, Ралф Ґейлор, Ірина Гамілтон, Шарлот Анна Федорчук, Рузя Ножик, Берніс Топольницька, Ґеня Качмар, Єлисавета Рудяк, Варвара Косован, Марлін Трух, Лаврентія Червоняк, Стефанія Серган, Богдан Костів, Ричард Шалаґан. — В неділю 12. червня ц. р., подібно, як і в минулому році, в катедрі св. священ. Йосафата в Едмонтоні приступило майже 70 дітей до першого св. Причастя. Раненько перед Службою Божою в год. 8.30 всі гарно прибрані діти, дівчата в білих сукенках, хлопчики з білими стяжками на рукавах, увійшли з процесією до церкви під проводом Сестер Служебниць. Службу Божу відправив Впр. о. Йосафат Шкварок ЧСВВ, що виголосив теж відповідну проповідь в українській та англійській мовах. Чудовий вид багатьох невинних діточок, що приступали перший раз приймати свого Бога до своїх сердець, зворушив неодне серце і того ранку з радости та з вдячности до Бога прослезилося неодне материнське і батьківське око. Щира подяка належиться Сестрі Настоятельці Модесті і Сестрі Атанасії за їх великий труд і працю, що її вони вложили у приготування дітей до цього великого торжества.

КОНФЕРЕНЦІЯ КАНАДІЙСЬКОЇ АСОЦІЯЦІЇ СЛАВІСТІВ

Між 30-тим травнем і 15-им червнем ц. р. відбулися конференції наукових товариств Канади в Торонтонськім Університеті. До складу цих товариств належить і Канадійська Асоціяція Славістів, що відбула свою конференцію 4. і 5. червня.

В програмі були доповіді: Й. Кіршбавм (Монтреальський Університет): "Святі Константин і Методій у Словаччині"; О. Старчук (Алберт. Ун.): "Слов'янські елементи в румунській мові"; М. Младеновіч (МекҐілл Ун.): "Турецькі впливи в сербській мові"; К. Біда (Оттавський Ун.): "Впливи Хроніки Нестора на Слово про Ігорів похід"; Ю. Луцький (Торонт. Ун.): "Совєтське зображення Шевченка"; Л. Рабцевич-Зубковський (Монтр. Ун.): "Сир Казимир Ґзовскі і міжнародній міст через ріку Ніяґара"; В. Н. Литвинович (Оттавський Ун.): "Навчання російської мови у Сх. Канаді"; Т. Ф. Домарадзкий (Монтр. Ун.): "Міцкевич і славісти"; Ґ. В. Сімпсон (Саск. Ун.): "Майбутність українських студій у Канаді"; Л. І. Страховський (Торонт. Ун.): "Пушкін і царі Александер І та Николай І". Тільки останні три доповіді були публичні.

Проф. Я. Рудницький з Манітобського Університету не встиг приїхати з Европи на цю конференцію, тому його доповідь "Словянська мовна карта Канади", на жаль, не могла відбутися. Також відпала зголошена доповідь проф. Клер Собелла (Унів. Бр. Колюмбії) на тему "Фонеми в російській мові".

Глибоке враження на присутніх зробила дуже змістовна доповідь проф. Ґ. В. Сімпсона, в якій достойний знавець словянського світу висловив своє довіря до цієї асоціяції та окреслив її ролю в дальшому розвитку словянських студій у Канаді. Давши загальну характеристику Словян, проф. Сімпсон підкреслив велике значення розвитку українстики в середніх школах Канади з високим відсотком учнів українського роду та в університетах. Проф. Сімпсон підійшов до цієї справи з політичного, практичного й культурного кута зору, вказавши при тому на позитивні наслідки навчання українстики. Вони матимуть велике значення не тільки на канадійському ґрунті, але й на міжнародній арені, заявив проф. Сімпсон.

На конференції Канадійської Асоціяції Славістів приявні професори обговорили низку питань спільного зацікавлення, справу координації і плянування наукових програм, підручників, то-що. При цьому професори цікавилися й розбудовою поодиноких департаментів і відділів словянських студій в канадійських університетах, бібліотеками і т. п. Замітне було в приватних розмовах зацікавлення Українською Бібліотекою ім. Романа Ґонсета в Албертійськім Університеті, що творить важливу основу для поширення славістики в тому університеті.

У конференції взяли участь 25 професорів із 6-ох канадійських університетів. Почесним головою Асоціяції є проф. В. Й. Ровз, б. голова словянського департаменту в Оксфордськім Університеті, тепер професор в університеті Брит. Колюмбії. На новий академічний рік 1955-56 вибрано такий виконавчий комітет Канадійської Асоціяції Славістів: голова — проф. Ґ. В. Сімпсон (Саск. Ун.); заступники голови — проф. П. Юзик (Манітоб. Ун.), проф. Т. Ф. Домарадзкий (Монтр. Ун.) і проф. М. Младеновіч (МекҐілл Ун.); секретар і скарбник — проф. О. Старчук (Алберт. Ун.); асистент-секретар — проф. Й. Кіршбавм (Монтреальський Університет).

На цій конференції рішили також видавати нову публікацію цієї наукової асоціяції і для цієї цілі вибрано видавничий комітет: проф. В. Й. Ровз, проф. Ю. Луцький і проф. Л. І. Страховський.

Чергові конференції Канадійської Асоціяції Славістів відбудуться підчас конференцій інших наукових товариств Канади: в червні 1956 р. в Монтреальськім Університеті, 1957 р. в Оттавськім Університеті, 1958 р. в Албертійськім Університеті.

Проф. О. Старчук з Албертійського Університету офіціяльно заступив свій університет на Національній Конференції Канадійських Університетів, у якій взяли участь президенти університетів, декани факультетів і делеґовані професори.

ВАСИЛЬ ТОМИН

Як звичайно, звертайтесь з довірям до **ВАСИЛЯ ТОМИНА** за різними асекураціями, як:

1. шпиталь і операції
2. асекурація на життя та інші.

Пишіть або телефонуйте:
William Tomyn
MUTUAL BENEFIT
H. & A. ASSOCIATION
10150 - 102 St., Edmonton, Alta.
Phone 46252 or 74455

Понад 2 міліони канадійців
ЗБЕРІГАЮТЬ ЗАОЩАДЖЕННЯ
в Бенк оф Монтреал
БО ніхто не втратив ніколи ні одного доляра з депозиту в Першому Банку Канади.
БО кожний любить приязну услугу Б. оф М. для своїх костумерів.
Забезпечте також СВОЇ ощадності в Б. оф М. Чому не зайти сьогодні? Можете відкрити конто навіть одним доляром.
"MY BANK"
B of M
BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
working with Canadians in every walk of life since 1817
SD - 190 (revised)

ОСВІТА ПРИНЦА ЧАРЛСА

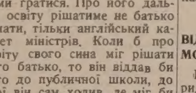
Англійський принц Чарлс має шість років, і покищо його навчає панна Кетерін Піблес таки в Бакінґгемській палаті.

Малий Чарлс заздрісно дивиться на своїх ровесників, які свобідно бавляться в Парку св. Джеймса, бо йому не вільно з ними гратися. Про його дальшу освіту рішатиме не батько й мати, тільки англійський кабінет міністрів. Коли б про освіту свого сина міг рішати його батько, то він віддав би його до публичної школи, до якої він сам ходив, де міг би пізнати дійсне життя. Коли теперішній князь Единбурґу Филип перший раз прибув до американської школи в Парижі, учителька питала його прізвище. Він відповів коротко: — Філіпп. Коли учителька питала за дальшим прізвищем, збентежений хлопець відповів, що "тільки Філіпп". Пізніше він собі ще пригадав, що він "Філіпп грецький", бо він був у числі тих, що могли бути насдідниками грецького престола. Пізніше його шкільні товариші прозивали його "тільки Філіппом". Освіта й виховання англійських монархів не дуже легкі. Джордж III. давав такі поради виховникам свого сина: Виховайте його на англійського джентелмена і бийте різкою, як буде треба". Тепер нема тих звичаїв з 18-го віку, але королівські діти не мають тої волі, якою втішаються їхні ровесники зпоза королівського палацу.

ВІДКИНУВ ЗАПРОШЕННЯ МОСКОВСЬКОГО ПАТРІЯРХА

Грецький архиєпископ Спиридон в Атенах відкинув запрошення московського патріярха Алексея відвідати його в Москві.

Д-Р ІВАН ПАРАН
ХІРОПОДИСТ
Лікує всілякі недуги ніг, як наростки, боляки, вростання нігтів, різні шкірні недуги ніг та звихнення мязів (плоскі стопи — флет фіт.)
104 NORTHGATE BUILDING
Ground Floor
10049 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
(на схід від театру Кепітал)
Phone 20039



Все Потрібне для Будови
По Уміркованій Ціні
Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу
NORWOOD LUMBER COMPANY
Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Ave.—Phone 71659
Р. ФІРМАНЮК, власитель.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СТАРИЙ СТИЛЬ		ЛИПЕНЬ	НОВИЙ СТИЛЬ
6	С	Мч. Агрипіни	† Атанасія Атонського
7	Ч	**Івана Хрестителя**	Прп. Томи
8	П	Прмч. Февронії	Вмч. Прокопія
9	С	Прп. Давида	Сщмч. Панкратія
10	**Н**	**5 по Сошествію**	**6 по Сошествію**
11	П	Перен. мощ. Кира й Івана	Мч. Евф. і Ольги кн. України
12	**В**	**Апп. Петра й Павла**	Мч. Прокла
13	С	† Соб. 12 Апостолів	Соб. Архангела Гавриїла
14	Ч	Косми і Дамяна	Ап. Акили
15	П	† Пол. Ризи Пр. Богородиці	† Волод. Вел. кн. України
16	С	Мч. Якинта	Сщмч. Антиногена
17	**Н**	**6 по Сошествію**	**7 по Сошествію**
18	**П**	**† Кирила й Методія**	Мч. Якинта

НЕДІЛЯ ПЯТА ПО СОШЕСТВІЮ СВ. ДУХА

ЄВАНГЕЛІЯ СВ. МАТЕЯ, ЗАЧ. 28.

У той час, як прийшов Ісус у сторону Гадаринську, зустріли його два біснуваті, що вийшли з гробів, дуже люті, так, що ніхто не міг переходити тою дорогою. І це вони закричали, кажучи: Що тобі до нас, Сину Божий? Чи ти прийшов сюди перед часом нас мучити? А недалеко від них паслося велике стадо безрог. І біси просили його, кажучи: Коли виганяєш нас, пішли нас у стадо безрог. І сказав їм: Ідіть. І кинулось усе стадо з кручі в море і потонуло у водах. А пастухи повтікали і прибігши до міста, розповіли про все, і про біснуватих. І це вийшло ціле місто назустріч Ісусові і побачивши його, просили, щоб відійшов з їх сторін. І ввійшовши в човен, переплив і прибув у своє місто.

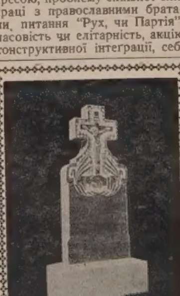
Установчі Збори Українського Християнського Руху

В попередньому числі ми вже повідомили коротко, що в днях 30. і 31. травня ц. р. відбувся в Лювені (Бельгія) Основний Конгрес Українського Християнського Руху католицької вітки при участі гостей із православної вітки. Перед відкриттям Конгресу була Служба Божа, до якої станули о. декан радн. Г. Фуканьчик з Лежу, о. радн. Кіт з Шарлеруа (Бельгія) і о. Шевців з Лондону. На Конгрес прибуло з Німеччини, Франції, Бельгії, Голяндії, Австрії й Англії 17 організаторів і представників Краєвих Ініціятивних Комітетів та мужів довіря, 5 гостей від православної вітки (Німеччина, Бельгія, Англія), 2 представники української преси і 20 гостей, симпатиків Руху.

Наради відкрив голова Осередного Ініціятивного Комітету для організації УХР доц. д-р Володимир Янів, вітаючи представників духовенства, преси, студентства і зокрема гостей православної вітки, зазначуючи, що Конгрес завершує першу частину праці, яка ведеться вже півтора року. До Президії для ведення нарад запрошено професора д-ра І. Мірчука, ректора УВУ, на його заступників д-ра С. Божика з Лювену і графа Галку-Ледоховського з Лондону. На секретарів запрошено ред. І. Сілецького (Париж) і мґр-а Ощипка з Лювену. Обрано три Комісії: (а) мандатну в складі: доц. інж. Д. Пеленський — голова, сотн. М. Фриз, ветер. лік. М. Заяць як члени; (б) номінаційну: проф. Гн. Мартинець — голова, доц. Д. Пеленський — заст. голови, інж. О. Мельникович — секретар, Я. Пришляк — член; (в) резолюційну в складі: д-р С. Божик — голова, ред. Р. Данилевич, сотн. М. Фриз, ветер. лік. М. Заяць і о. Кушпета — як члени.

Після привітів виголосив доц. д-р Янів звітну доповідь про дотеперішній підготовчий біланс праці, ґенезу і проблематику Руху, значення співпраці з пресою, проблему спільної співпраці з православними братами, питання "Рух, чи Партія", масовість чи елітарність, акцію конструктивної інтеґрації, себто організування і намічування імпрез всенаціонального характеру, як напр. ухвалену обидвома вітками УХР в Німеччині імпрезу спільного відзначення трагічних дат 25-ліття знищення УАПЦ і 10-ліття увязнення греко-католицьких Владик з духовенством і тисячами вірних. Для цієї цілі мають бути в цілому світі відслужені одного дня й одної години Богослужби і в одній назначеній хвилині мають Українці помолитися у своїх варстатах праці, в бюрах чи в домах і церквах. Над доповіддю переведено основну дискусію і прийнято її до відома. Згодом перейшов Конгрес до праць над ухваленням статуту, який одноголосно прийнято. Конгрес одноголосно рішив покликати до життя Український Християнський Рух, при чому секретаріят Конгресу виготовив окрему грамоту, яку всі учасники Конгресу підписали. З черги прочитано три доповіді: ред. Р. Данилевича "Ідеологічні заложення Руху", о. ред. І. Шевціва "Роля і завдання христ. преси" та анонімну доповідь "Ще один вишкіл світських апостолів", яку відчитав ред. І. Сілецький.

Опісля інж. О. Мельникович відчитав вислід нарад номінаційної комісії. Першим президентом УХР обрано через аклямацію доц. д-ра Володимира Янова; його заступниками стали чотири голови Краєвих Ініціятивних Комітетів: проф. Г. Мартинець (Німеччина), інж. О. Мельникович (Франція), граф. Галка-Ледоховський (Англія) і д-р В. Попович (Бельгія). Генеральним секретарем обрано ред. І. Сілецького, референтами вибрані: (а) ідеологічний — ред. Р. Данилевич, (б) пресовий — ред. д-р М. Коновалець, (в) міжнар. звязків — мґр. Г. Ощипко, (г) суспільний — п. Я. Пришляк, (ґ) економічний — інж. О. Мельникович. Генеральний Суд обрано в такому складі: голова — проф. д-р П. Савицький — ректор УТГІ, члени: проф. М. Томашівська, ветер. лік. М. Заяць, дир. Кузів. Склад членів Верховної Ради буде оголошений у пресі, коли наспіють від намічених членів відповідні заяви. Опісля резолюційна комісія предложила резолюції, які Конгрес прийняв одноголосно.



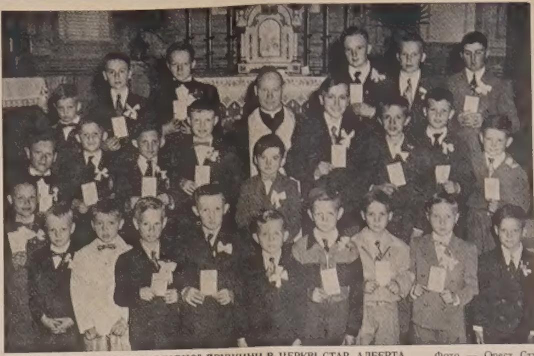
Найкращі і дешеві нагробні хрести і памятники

Замовляйте на адресу:

W. SMOLYK

11248 - 96 St. — Edmonton, Alta

Phones: 73037 & 41633



ПРИЙНЯТТЯ В ЧЛЕНИ ВІВТАРНОЇ ДРУЖИНИ В ЦЕРКВІ СТАР, АЛБЕРТА Фото — Орест Студіюс

1. ряд зліва направа: В. Скублений, П. Войтас, Т. Мандрик, Ел. Борис, М. Войтас, Р. Кутний, С. Ґурба, Д. Головач, Д. Садовий, О. Головач; **2. ряд:** О. Сенишин, Н. Прокопів, І. Прокопів, В. Ошуст, П. Мальований, П. Скіцко, Е. Ґурба, Р. Мандрик, М. Захарко; **3. ряд:** Н. Захарко, В. Мальований, П. Сенишин, о. парох В. Чопей, П. Войтас, П. Войтас, П. Прокопів.

На повищій знимці бачимо членів Вівтарної Дружини парохій Скаро, Стар, Лішор і Ярослав. Урочисте прийняття в члени відбулося 22. травня ц. р. у Стар, Алберта, в часі якого члени Вівтарної Дружини відмовили спільно молитву посвяти й одержали належні їм вивязки. В празник Пресвятої Євхаристії всі члени згаданої Вівтарної Дружини приступили спільно до св. Причастя. Варто згадати, що при цій Вівтарній Дружині існує бейзболовий гурток (тім), який вправляється в грі та відбув спільну прогульку до національного парку в Елк Айленд.

УВАГА, ЄПАРХІЯЛЬНА ВАКАЦІЙНА ОСЕЛЯ В МЕДЖ ЛЕЙКУ

Кожному з нас, особливо ж дітям, треба відповідного відпочинку підчас вакацій, щоб набрати сили до праці й науки в найближчому шкільному році. Щоб так було, вишліть свої діти до вакаційної оселі в Медж Лейк, Саск. Оселя положена в прекрасній мальовничій околиці серед соснових лісів на так званих "Дак Мавнтенс" — у провінціяльнім резерваті.

Торжественне відкриття оселі відбудеться 17. липня ц. р. Від 10. липня приймаємо дітей. Аплікації і поучення видруковані й готові до виповнення розішле голова Комітету оселі Всч. о. В. Василишин з Каворк, Саск., до всіх оо. парохів, які в свою чергу відповідно заохотять родичів і дітей, щоб скористали з такої доброї нагоди. Приймаємо дітей у віці від 8 до 15 років. Зголошувати дітей треба вже від 10. липня до голови Комітету, або до своїх Всч. Отців Парохів, які радо тим займуться і порозуміються з о. В. Василишиним.

Приміщення добрі й вигідні у 7-ох будинках оселі. Площа й будинки гарні, вичищені і приспособлені до прийняття дітей. Дня 22. червня члени БУК і сусідні Отці під проводом о. голови Комітету вичистили і приспособили оселю до вакаційного вжитку. Працювало цілий день 35 людей під проводом о. В. Василишина й о. М. Чорнія з парохій Йорктон, Канора, Арран, Норквей і Пеллей, за що їм належиться щира подяка.

Провід у нагляді, проваджені і науці дітей обіймуть Сестри Служебниці. Буде по змозі щодня Служба Божа для всіх гостей і дітей. А найголовніше і найважніше для всіх: **цього року буде дуже низька оплата, всього $10 на тиждень від дитини.** Це повинно заохотити всіх поїхати і вислати дітей на свою Єпархіяльну Оселю в Медж Лейку.

Доїзд легкий через Кемсек — 16 миль від міста Кемсек на північний схід — Гайвей ч. 5. Зі сторони Манітоби: Гайвей ч. 83 і звернути на ч. 57, Саск., Чекаємо на вас у Медж Лейку на 17. липня ц. р.

За Комітет: о. В. Василишин.

ПОЛТАВСЬКИЙ ЄПИСКОП ПРОМОВЛЯЄ НА "ОБЩЕПОНЯТНОМ ЯЗИКЕ"

В Києві відбувся поширений пленум українського республіканського комітету захисту миру; на ньому виступив у московській мові полтавський і переяславський єпископ Нестор "от имени русской православной Церкви в Украине". З цього визнання випливає, що "руська церква" є в Україні так само окупаційна, як і большевицька влада.

Дві св. Місії в Бобулинцях

За благословенням Преосв. Кир Андрея відбудуться св. Місії: в Бобулинцях від 2. липня, 8. год. вечора, до 10. 7. рівночасно для парохіян з Фостону і Понас Лейку; і для Нори й Розвелі від 10. до 17. липня. Прохаємо всіх парохіян місцевих і з Келвінґтону, Ватсону, Вадіни й околиці скористати з рідкої нагоди й обновити у Христі свою душу. Приходіть всі!

о. М. Решетуха.

Однока відповідь на АРТРАЙТИС

ФІЗІО-ТЕРАПІЯ

Побачте

Michael Anduchow

про Колон Терапію на пільгу від Затвердження

Union Bldg., 10023-102 Ave.

Edmonton, Alta. Phone 27923

УКРАЇНСЬКЕ ЗАПОМОГОВЕ БРАТСТВО СВ. НИКОЛАЯ —

святкуватиме в цьому році свій **ЗОЛОТИЙ ЮВІЛЕЙ** і з цього приводу впровадило дві нові поліси на життєве обезпечення. Одна з цих поліс дає подвійне забезпечення членові, побираючи від нього дуже низькі премії. Користайте з ювілейного року й обезпечуйтеся в Братстві на дуже догідних умовинах!

Просимо всіх заінтересованих звертатися по інформації до наших представників, поодиноких Відділів, або просто до Головної Канцелярії:

804 Selkirk Ave. — Winnipeg, Man.

БОГОСЛУЖЕННЯ

ЛИПЕНЬ

АЛБЕРТА

7. Івана Хрест. — Торсбі
10. — Калмар-місто
17. — Торсбі
24. — Калмар Непор. Зач.

Basilian Fathers, 8317 - 105 St. Edmonton, Alberta. — Ph.: 34653

7. Івана Хрестителя — Фрейнс
10. — Крейґенд
12. Петра і Павла — Просперіті
17. — Бойл
24. — Фрейнс
31. — Крейґенд

о. М. Павлюк, Просперіті, Алта.

10. — Скаро
17. — Скаро
24. — Стар
31. — Лішор

о. В. Чопей,
10919-96 Стр., Едмонтон, Тел. 44843

7. Івана Хрест. — Куквил (храмовий празник, 8.30 Всен., 9.30 Утр., 10.30 С. Б.; по С. Б. перекуска і пікнік)
10. — Редвотер-місто (9.30 Утр., 10.30 Служба Божа)
12. Петра і Павла — Редвотер-фарми (8.30 Всен., 9.30 Утр., 10.30 С. Б.)
17. — Вох (9.30 Утр., 10.30 С. Б; по С. Б. спільна перекуска і пікнік)
24. — Редвотер-місто (9.30 і 10.30)
31. — Куквил (9.30 Утр., 10.30 С. Б.)

Катехизація дітей: для Редвотер-міста Куквил і Редвотер-фармів починається 4. 6. в салері церкви в год. 10. рано; для Вох і Федори 18. 6. в год. 10. рано в старій церкві.

о. Б. Лозинський,
Box 160, Тел. 279, Редвотер, Алта.

10. — Чипмен, Спас, Краків
17. — Борщів, Гілліярд Успення Б.М. Від 18. до 23. катехизація у Чипмен
24. — Чипмен, Ворвик Від 25. до 30. 7. катехизація у Гілліярд Успення Божої Матері
31. — Борщів, Гілліярд св. Ів. Хрест.

Basilian Fathers, Mundare, Alta.

10. — Голден-місто
17. — Коперник (по відправі пікнік)
24. — Голден-місто (парох. пікнік)
31. — Дейзленд

о. Д. Базюк,
Box 215 — Тел. 104 — Голден, Алта.

7. — Райкрофт (празник Ів. Хрест.)
10. — Ріно (10.30)
12. Петра і Павла — Ксичуан (пікнік)
17. — Райкрофт (10.30)
24. — Бонанца
31. — Кінусо

о. Е. Мельничук, Гай Прері, Алта,

7. Різдво Ів. Хрест. — Белліс (Всен. 9.30, С. Б. 10.30, потім парафіяльний обід і бінго)
10. — Стрий (Утр. 9.30, С. Б. 10.30)
12. — Спеддeн (Утр. 9.30, С. Б. 10.30)
17 — Спедден (Утр. 9.30, С. Б. 10.30)
24. — Давнінґ (Утр 9.30, С. Б. 10.30)
31. — Стрий (Утр. 9.30, С. Б. 10.30)

о. В. С., Box 98, Тел. 39, Вильна, Алта.

7. Івана Хрест. — Галич (храм.празн.)
10. Нед. і св. Антонія Печ. — Ню Пайн Крік (храм. празник)
12. Петра і Павла — Нероблейк
17. — Катехизація дітей і рідна школа від 18. до 22. — Ричмонд Парк
24. — Россінґтон (Катехизація дітей і рідна школа від 25. до 29. 7.)
31. — Рочестер

о. П. Петришин,
Box 391 — Тел. 210 — Атабаска, Алта.

10. — Едсон (8.30); Розевір (10.45)
12. Петра і Павла — Розевір (год. 10, храм)
17. — Сіба Біч (8.30): Менлі (10.15)
24. — Парк Корт (год. 10, по С. Б. пікнік коло церкви); Мун Лейк (2.30)
31. — Вайлдвуд (год. 10, по С. Б. пікнік); Мекей (2.30)

о. К. Стангрет — Карвел, Алта.

7. Івана Хрест. — Еґремонт
10. — Торгилд

о. П. Іванець,
9717 Джеспер Аве., Едмонтон, Алта. Рум 214, Тел. 29953

7. Різдво Івана Хрест. — Лемонт (храмовий празник, по С. Б. обід)
10. — Ст. Майкел св. Николая
12. Петра і Павла — Делф
17. — Восток св. Михаїла
24. — Делф
31. — Ст. Майкел св. Николая

Катехизація і рідна школа: Делф 13 до 24; Ст. Майкел 18. 7. до 31. 7.

о. Евген Дмитрук
Box 201. — Лемонт, Алта.

7. Івана Хрест. — Айрон Ривер (храм, год. 9.30 Литія)
10. — Еншав
12. Петра і Павла — Ґлендон
17. — Ст. Павл
24. — Айрон Ривер
31. — Ґлендон

Український Католицький Уряд Парафіяльний, Ґлендон, Алта.

7. Бовелон (від 4. катехизація дітей)
10. — Бовелон
17. — Мирнам
24. — Моркемб (від 25. катехизація)
31. — Мирнам

о. Юрій Малий,
Тел. 81. — Мирнам, Алта.

10. — Новий Київ
12. — Плейн Лейк

Катехизація: Гері Гил від 11. до 16. липня; Плейн Лейк від 18. до 30. липня.

о. В. Тарнавський — Ту Гилс, Алта.
Box 105 — Тел. 345.

7. — Нортерн Веллій (празник, 9.30)
10. — Елк Пойнт
12. — Дервент Св. Духа (9.30; "Спорт Дей")
17. — Енгел Лейк
24. — Дервент Св. Духа
31. — Нортерн Веллій

Катехизація і рідна школа: 18. до 30. — Елк Пойнт

о. Іван Черкавський,
Box 4 — Тел. 11 — Дервент, Алта.

7. Ів. Хрест. — Смокі Лейк св. Онуф. (9.30 Всен. С. Б., потім пар. пікнік)
10. — Смокі Лейк св. Параск. (10.00 С. Б., опісля обід і пар. пікнік)
12. Петра і Павла — Восетна (год. 9.30 Всен. і С. Божа)
17. — Редвей (год. 9.30 Утр. і С. Б.)
24. — Смокі Лейк-місто (год. 10.30 С. Б. в римо-кат церкві)
31. — Елдорена (год. 10. С. Б., потім спільний обід і параф. пікнік)

Катехизація і рідна школа: Смокі Лейк св. Параск. від 11. - 17.; Смокі Лейк св. Онуф. від 18. до 24.

о. Володимир Жолкевич.
Box 8 — Тел. 4 — Редвей, Алта.

7. Івана Хрест. — Левой (празник)
10. — Інніcфрі, 10-ий ренч
12. Петра і Павла — Інніcфрі-місто (50-літній ювілей Алберти)
17. — Інніcфрі, 11-ий ренч (50-річчя Алберти і закінч. катехизації)
24. — Ренфурлі (празник, закінч. катехизації)
31. — Інніcфрі-місто (посвячення угольного каменя та Архиєр. Служба Божа в новозбудованій церкві, початок точно в год. 10. рано)

Утр. 9.30, С. Б. 10.30 у всіх кольоніях

Катехизації: Інніcфрі, 11-ий ренч від 11. 7. до 16. 7. в галі, початок 10. год. рано; Ренфурлі 18. до 23-го у школі, поч. 18-го в 10. год. рано.

о. Я. Федуник — Інніcфрі, Алта.
Box 572 Тел. 41.

7. Івана Хрест. — Фіделиті (10.30)
10. — Менвил (10.30)
12. Петра і Павла — Верміліон (10.30)
17. — Лойдминстер (10.30)
24. — Верміліон (празник, 10.30)
31. — Фіделиті (10.30)

о. Р. Стародуб,
Box 1814 — Тел. 641 — 4810-50 Аве. Верміліон, Алта.

БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

10. — Салмо (8.30 рано); Трейл 11.30
17. — Нелсон
24. — Крестон (10.30)
31. — Ґренд Форкс

о. Теофіль Гурко,
Телефон 79x
1201 Hall Mines Rd., Nelson, B. C.

10. — Ферні (10.00, у школі)
17. — Кренбрук (10.00)
24. — Колмен (10.00)
31. — Кімберлей (9.30); Кренбрук (11.00)

о. Михайло Шевчук
Box 1164 — Кренбрук, Б. К.

10. — Ґріндрод (празник св. ап. Петра і Павла, год. 9. рано, потім обід та пікнік)
12. Петра і Павла — Кемлупс
17. — Кемлупс
24. — Келовна
31. — Ревелсток

о. Богдан М. Ганушевський,
Телефон 1679-R-3
118 Don St., North Kamloops, B. C.

САСКАЧЕВАН

10. — Ковалівка (10.30)
12. Петра і Павла — Канора
17. — Тедмор (10.30)
24. — Бюкенан (10.30) Катехизація дітей від 25. 7. до 7. 8. включно.
31. — Олеша (10.30)

о. Н. Буда, Box 49, Бюкенан, Саск.

10. — Норквей-фарми
12. Петра і Павла — Ґлен Елдер
17. — Сван Плейн
24. — Норквей-місто
31. — Норквей-фарми

о. Володимир Фляк,
Box 37. — Тел. 65. — Норквей, Саск.

10. — Брукcбі (9.30)
12. — Ніпавин (10.30)
17. — Ґроніід (Архиєрейська візитація і посвяч. церкви, год. 9.00) Від 18. катехизація для дітей.
24. — Ніпавин (10.30) Катехизація.
31. — Брукcбі (9.30). Катехизація.

о. В. Савчук
Box 1375 — Тел. 2833 — Мелфорт

10. — Ростерн-м (храм); Кіндерслей (храм)
17. — Волверін, Мічам
24. — Бруно, Ростерн-Богород. (пікн.)
31. — Ростерн-Духа, Леніґен.

о. П. Криворучка о. Є. Рудачек
1236 Каледж Стріт, Саскатун, Саск.

10. — Ервуд
12. Петра і Павла — Поркюпайн Пл. (празник). Від 11. до 17. катехизація
17. — Поркюпайн Плейн
24. — Годсон Бей (від 18. до 24-го катехизація дітей в Годсон Бей)
31. — Годсон Бей

о. Мих. Курило — Годсон Бей, Саск.

10. — Вонда (пікнік)
12. Петра і Павла — Борщів (празн.)
17. — Борщів (пікнік); Прудгом (Молебень і початок св. Місії, год. 7.)
24. — Прудгом (закінчення св. Місії)
31. — Пітерсон

Катехизація: 11. до 15. Борщів; 18. до 23. Прудгом і Пітерсон

о. Ю. Габрусевич,
Box 208 — Тел. 47 — Вонда, Саск.

10. — Ст. Джулієн (Архиєрейська Служба Божа і посвяч. церкви)
12. Петра і Павла — Ланівці
17. — Сокаль (пікнік)
24. — Ланівці
31. — Вакав (пікнік)

о. Василь Волошин,
Box 312 — Тел. 166 — Вакав, Саск.

7. Івана Хрест. — Арран (празник)
10. — Пеллі, Сван Ривер
12. Петра і Павла — Арран-Весна (празник)
17. — Дорбан, Вайт Біч
24. — Арран, Беніто
31. — Пеллі, Сван Ривер

о. Н. Чорній і о. П. Пасічник
Box 17 — Арран, Саск.

10. — Курокі (празник)
12. Петра і Павла — Рама (празник)
24. — Інвермей (празник)
31. — Куликів

о. Іван Мак, Box 23, Рама, Саск.

10. — Норт Бетелфорд
12. Петра і Павла — Витків
17. — Медов Лейк
24. — Норт Бетелфорд
31. — Пейтон

о. Б. Бачинський, 922 - 108 Стр. Норт Бетелфорд, Саск. — Тел. 2781

10. — Величко
12. Петра і Павла — Спірс (празник); Албертави (празник, о. гість)
17. — Геффорд
24. — Ришард
31. — Алтикейн (заг. річні збори)

о. М. Пилипчук,
Box 207 — Тел. 37 — Геффорд, Саск.

10. — Ґлентворт
17. — Годжвил
24. — Свифт Корент
31. — Бейнфейт

о. В. Обарянин
1731 Торонто Стр., Ріджайна, Саск.

10. — Кридор
17. — Орлів
24. — Січ
31. — Кридор

о. А. Хорунжий
Тел. 40 — Box 78 — Кридор, Саск.

МАНІТОБА

10. — Солсґірт
12. Петра і Павла — Оакбурн
17. — Шол Лейк
24. — Оакбурн
31. — Шол Лейк (празник)

о. Петро Романишин,
Box 82 — Тел. 294 — Оакбурн, Ман.

10. — Лейкдаль
12. Петра і Павла — Россел
17. — Рутенія
24. Вол. і Ольги — Ангусвил (відпуст)
31. Пророка Іллі — Россел (відпуст)

Гр.-Католицький Уряд Парохіяльний в Ангусвил, Ман.

10. — Сандавн
12. Петра і Павла — Арбака (празн.); Сопівники
17. — Пензі (Архиєрейське посвячення церкви)
18. Кирила і Методія — Маковські (Парастаси)
24. — Вайта (9.00); Сопівники (11)
31. — Милдебро

о. Р. Закревський,
Box 17. — Тел. 22. — Вайта, Ман.

10. — Бярмі
12. Петра і Павла — Окно
17. — Ярослав
24. — Арборг
31. — Скайлейк

о. П. Малицький — Арборг, Ман.
Box 258.

10. — Тулон (храм)
12. Петра і Павла — Фрейзервуд (храм)
17. — Винніпеґ Біч (храм)
24. — Малантон
31. — Рембрандт

о. Володимир Лучків
Тел. 308-3 — Комарно, Ман.

10. — Ольга
12. Петра і Павла — Розбурн-фарми
17. — Розбурн-місто
24. — Ольга
31. — Могили

о. Є. Олійник,
Box 236 — Тел. 57 — Розбурн, Ман.

10. — Ст. Норберт
12. Петра і Павла — Ст. Клавд (праз.)
17. — Парки
24. — Ст. Мартин
31. — Гадешвилл

В місяці липні рідна школа в Парках, в місяці серпні у Ст. Норберт.

о. Семен Іжик
49 Кеннеді Ст., Винніпеґ, Тел. 922366

10. — Фишінґ Ривер
12. Петра і Павла — Етелберт (храм)
17. — Сифтон
24. — Зоря

о. Григорій Овчарик,
Тел. 820-R2 (Давфин Ексчейндж)
Box 2 — Сифтон, Ман.

10. — Ешвил
12. Петра і Павла — Ґленелла-фарми Катехизація зачинається в пон. 11.
17. — Валлей Ривер-фарми (празн.) Катехизація в Келд в пон. 18. 7.
24. — Келд
25. — Катехизація у Валлей Ривер і Ешвил
31. — Валлей Ривер-місто (празник св. Володимира)

о. Я. Рудачек,
Box 64 — Тел. 4618 — Давфин, Ман.

7. Івана Хрест. — Мелеб (год. 11) По С. Б. процесія на цвинтар при гайвею і Парастаси на гробах
10. — Мелеб (год. 10. рано): Ґімлі (год. 2. попол. процесія на цвинтар і Парастаси на гробах)
12. Петра і Павла — Арнес (год. 10, проповідь виголосить о. декан Р. Добрянський, потім спільний обід і розігравка)
17. — Пензі (Архиєр. посвяч. церкви і памятника: 10. год. привітання Єпископа Кир Максима, посвячення церкви, Архиєр. С. Б., спільний обід у галі)
24. — Ґімлі (год. 10., потім розігравка в галі); Мелеб (год. 2. попол. процесія на цвинтар і Парастаси на гробах коло школи Парк.
31. — Ривертон (год. 10)

о. Еміліян Ґвиків,
Ukrainian Park, Camp Morton, Man.

Благословення великого Діла

Преосв. Кир Амврос Сенишин поблагословив у неділю 26. 6. площу під будову великої парафіяльної школи св. Юрія в Ню Йорку, яка буде збудована коштом 1,500,000 долярів. Це буде найбільша будівля, на яку могли здобутися нюйоркські Українці впродовж свого дотеперішнього життя в ЗДА. Акту благословення площі під репрезентативну й найбільш новочасно устаткувану будівлю цілоденної парафіяльної школи ім. св. Юрія в Ню Йорку доконав Преосв. Кир Сенишин в асисті кількох десятків світського й чернечого духовенства. Це благословення площі під будову нової школи св. Юрія було одним із найзамітніших актів в історії поселення Українців у ЗДА взагалі. Площа під будову нової школи находиться на розі 6-ої вулиці й Гол Плейсу, біля 3-ої евеню. Парафію св. Юрія в Ню Йорку ведуть оо. Василіяни, які й очолюють комітет будови найбільшої української школи в Америці.

НОВІ СВЯЩЕНИКИ ВАСИЛІЯНИ

В празник Господнього Вознесення василіянська церква в Римі святкувала велику врочистість. Там побіч чудотворної ікони Жировицької Матері Божої ВПреосв. Кир Іван Бучко висвятив чотирьох василіянських дияконів на священиків. З тих три походять з Бразилії: о. Мирон Баранюк, о. Євген Гарасимчук та о. Маркіян Пенцак і один з Канади: о. Северіян Якимишин. Наступного дня неопресвітери відправляли свої перші Служби Божі в базиліці св. Петра, а в неділю всі відспівали свою торжественну Службу Божу з т. зв. "стисканням голов".

ЧИ ВИ ВЖЕ ВІДНОВИЛИ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ ЗА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"?

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Саскатун, Саск.

ВЕСІЛЛЯ П-ВА МИХАЙЛА І ЛЮЗИ КОЛИШІР

П-во М. і Л. Колишір

В суботу 14. 5. ц. р. відбулося в катедрі св. Юрія в Саскатуні вінчання п. Михайла Колишіра з Люізою Рублий. Молоду пару звінчали Всч. о. Ів. Олійник та о. В. Корба. Церква була гарно прибрана цвітами і виповнена гістьми, які прибули також зпоза Саскатуну.

По церковній відправі гості перейшли до залі під церквою, де відбулась весільна вечеря. Господарем весілля був п. Д. Петрик, що виконав своє завдання на вдоволення всіх. Всч. о. Олійник провів молитву, а п. Д. Петрик вніс тост для молодої пари. По вечері п. Петрик сказав кілька слів на адресу молодих та попросив до слова Всч. о. Івашка, який гарно говорив про подружжя і побажав молодій парі доброго і щасливого життя. Після того о. Олійник згадав про родину п-ва Петра й Анелі Колишір, старший син яких Михайло саме женився. П. Михайло повинен піти за прикладом своїх родичів, бо добре вихований при своїх родичах, ходив завжди до церкви, до рідної школи, служив малим коло престола, то й тепер, коли одружений, буде вірний своїй церкві і народові. Говорив і батько молодого п. Петро Колишір, що дякував Всеч. отцям за їх слова признання і бажання для молодих та просив молодих не забувати повчальних слів обох отців. Потім відспівано молодим та родичам і гостям "Многая літа".

Забава з музикою почалася в Домі Просвіти. Підчас забави гості згідно з нашим звичаєм обдарували молоду пару гарними дорогими дарунками та грішми. Молодий п. М. Колишір подякував усім за дарунки і бажання від себе й жінки. П. Петрик перевів усе дуже гарно та в порядку. Понад 400 гостей приємно й весело забавлялись до пізної ночі.

Пошлюбну подорож молоді відбули автом до Кіновек, стейт Вашінгтон, де мешкають родичі п-і молодої, які справили гарне прийняття для своїх дітей при участі рідні та знайомих. По щасливій пошлюбній подорожі молода пара замешкає в Саскатуні. П-і Люіза працює в лікарні св. Павла в Саскатуні як норса, п. Михайло в Фаерстови Робер Ко. Бажаємо молодій парі щасливого подружнього життя та много літ прожити. Родичі молодого п-во Колишір жертвували з цієї нагоди від себе $7.00 на пресфонд "Українських Вістей".

Присутній.

Равнд Гил, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

31. травня ц. р. упокоївся в Бозі по довгій недузі бл. п. Йосиф Коробко, прийнявши передтим св. Тайни. Помер вдома між родиною, проживши 61 років. Походив з Великої України. Уродився він 17. липня 1893 р. До Канади приїхав молодим юнаком у 1913 р. і працював у копальні вугілля в Тофилд, Алта. Він звінчався з Марією Тропак з Коперник, Алта., 1923 р. і дальше працював у копальні, щоб придбати фарму. В 1944 р. перебралися обоє з дітьми на фарму від Равнд Гил на північ, де його й захопила несподівано смерть.

Дня 2. 6. ц. р. вечором Впр. о. парох Б. Гринишин ЧСВВ відправив Панахиду в каплиці похоронного заведення у Кемровз, а 3. 6. рано похоронні Богослуження в церкві Преображення в Равнд Гил при участі численної родини і парафіян, що відпровадили тлінні останки бл. п. Йосифа Коробка на вічний спочинок біля церкви Преображення. Полишив він у глибокім смутку дружину Марію, пять синів — Петра, Стефана, Василя, Еміля і Лаврентія, три доньки — Христину, Айрін і Елсі та 2 внуків.

Похоронну перекуску приготовлено в залі коло церкви. В часі перекуски п. Т. Іванців перевів збірку на католицьку пресу, з якої призначено на "Українські Вісті" $5.00. Всім жертводавцям щира подяка, а бл. п. Йосифові вічная память!

Сандавн, Ман.

З ДІЯЛЬНОСТИ ВІДДІЛУ ЛУКЖ

7. 6. ц. р. відбулися 6-і роковини Відділу ЛУКЖ ім. О. Басарабової в Сандавн. Того дня рано місцевий о. парох Р. Закревський відправив Сл. Божу, підчас якої всі членкині приступили до св. Тайн.

По Службі Божій в Народньому Домі була перекуска, в часі якої о. парох виголосив відповідну до хвилини промову. П-і М. Стрембіцька говорила про завдання української жінки й матері, п-і А. Процюк про християнську любов.

Відділ ЛУКЖ у Сандавн, зорганізований 6 років тому, очолювала п-і М. Стрембіцька. Другою головою була п-і Н. Гапійчук, а тепер у нас така Управа: Ксеня Герус — голова, Марія Стрембіцька — заступниця, Анна Стадник — секретарка рекордова, Анна Процюк — секретарка фінансова, Катерина Гапійчук — касієрка. Контрольорки: Василина Калинчук і Соня Петраш. Господині: Галя Васкул, Настя Керелюк і Марія Бордун.

Товариство за час свого існування проявило велику діяльність, при чому його членкині звертають найбільше уваги на релігійну і просвітну працю. Всі роковини: листопадові, Шевченківські, а також рідна школа — це заслуга їх, як також День Матері, який недавно стягнув людей навіть з дальших околиць. За останні роки Відділ ЛУКЖ купив до місцевої церкви евангелія, світлий фелон, свічник. Членкині вишили гарні обруси на престоли і кожну третю неділю оплачують Богослуження.

Виховання дітей у релігійному і національному дусі — це головно заслуга Відділу ЛУКЖ. Коли б хто з читачів не вірив, нехай приїде до церкви у Сандавн. Нехай Господь Бог кріпить своєю ласкою наших жінок-мироносиць на многі літа!

Очевидець.

Вадіна, Саск.

СВІЖА МОГИЛА

В середу 4. травня ц. р., після 4-місячної тяжкої недуги паралїжу, помер у лікарні св. Павла в Саскатуні бл. п. Микола Пасічник на 61-ому році життя. Походив він із села Накваша, пов. Броди, Зах. Україна. Приїхав до Канади самітним у 1921 р. і працював як робітник. По тяжкій операції в 1930 р. став нездібний до тяжкої праці і почав проживати спільно зі своїм братом, Всч. о. П. Пасічником, у різних душпастирських місцевостях в Канаді як домашній і церковний помічник, аж доки не захворів на параліж (7. 1. 1955 р.) у Вадіні, Саск. Пок. Микола був товариської вдачі і мав пошану у всіх тих, що його знали. Залишив свого брата, о. Петра Пасічника у Вадіні, який спровадив тіло пок. брата Миколи до Вадіни, де у вівторок 10. травня ц. р. відбувся похорон.

Бл. п. Микола Пасічник

Похоронні обряди в парохіяльній церкві Сошествія Святого Духа у Вадіні відслужив запрошений Всч. о. Н. Будз, парох з Бюкенан, Саск., який виголосив теж прощальне слово. Опісля тлінні останки покійного Миколи, за стараннями чесних парохіян і брата о. Петра, зложено до гробу.

Після похорону відбувся, за стараннями жіноцтва, поминальний обід у церковній галі. Підчас обіду переведено збірку на "Українські Вісті" в сумі $11.70. Жертводавцям щира подяка, бл. п. Миколі вічная память!

ПОДЯКА. Прибиті горем і смутком по втраті нашого дорогого батька щиро дякуємо о. пароховi за похоронні відправи та за проповідь. Дякуємо також всім за участь у похороні і за ковертки в намірення Богослужень та всім, що чимнебудь причинились до зменшення нашого горя і до звеличання похорону. Нехай Всевишній сторицею нагородить вам усім!

Дружина Марія і діти.

Ґримсбі, Онт.

ВІЧНІ ОБИТИ ДВОХ СЕСТЕР МІСІОНАРОК

5. червня ц. р. в парохіяльній церкві Успення Матері Божої в Ґримсбі, Онт., підчас Служби Божої дві Сестри Місіонарки Християнської Любови, Франка Марія Багрій і Ксеня Юлія Дзюрман, склали свої вічні чернечі обіти. Службу Божу служив Впр. о. Мир. Дзюрман ЧНІ, молодший брат Сестри Ксені, якому асистували Впр. о. В. Каменецький ЧСВВ та Всч. о. В. Дзюрман, парох із Судбур, теж рідний брат С. Ксені. На цій Службі Божій було багато парохіян і гостей, головно з Торонта, та старенькі родичі п-во Дзюрмани і їх родина.

Після "Святий Боже" Впр. о. М. Романович ЧСВВ, провідник Згромадження, закликав до Сестер, що стояли в церковному притворі, приступити до престола. Обидві Сестри в синіх рясах і кремових мантіях, з довгим білим серпанком на голові, засвітили свої світильники та йшли до тетраподу, а решта Сестер співали тропарі та псальми. Опісля о. провідник запитав Сестер, пощо вони прийшли. Вони йому відповіли, що бажають в Згромадженні Сестер Місіонарок Християнської Любови служити Богові і знайти спасення та удосконалення своєї душі. Після того священик отворив кивот, а Сестри Франка і Ксеня, тримаючи в лівій руці засвічений світильник, поклали пальці правої руки на святу евангелію та проказали слова святих обітів: убогости, чистоти й послуху та приречення ревно віддаватись місійній праці на полі християнської любови й милосердя. По складенні обітів Сестри віддали свої світильники священикові, що поставив їх біля кивота. Відтак о. провідник вручив Сестрам золоті перстені, вінки з рож, ручний хрест, Устави Згромадження й горіючу свічку. В часі вручування відзнак присутні Сестри співали псалом. Опісля відбувся зворушливий обряд символічної смерти і воскресення до нового життя. Обітувавші Сестри погасили свої свічки, скинули з голови вінки й поклались хрестом на долівку. Їх накрили чорним покривалом з білим хрестом і поклали пальмову вітку. Священик прочитав над ними приписану молитву, а хор Сестер під звук дзвону співав похоронним напівом псальми. Потім Сестри встали.

В кінцевій ектенії нарід зі священиком ще просив для обітувавших Сестер Божої помочі, щоб свої обіти й приречення могли все вірно заховувати.

На закінчення о. провідник поблагословив Сестер хрестом.

Після довершення цих обрядів Служба Божа продовжалась звичайним ладом. Співав хор під проводом диригента Ф. Мартинюка і на цій св. Літургії всі Сестри приступили до св. Причастя.

Після евангелія Впр. о. Романович виголосив відповідну до торжества проповідь.

По відправі люди діставали на спомин образочки Сестер, а відтак відбувся бенкет у парохіяльній залі. На бенкеті промовляли: о. Ю. Жидан ЧСВВ, парох, о. М. Пелех, капелян СС. Служебниць в Анкестер, Ів. Панчишин, голова церковного комітету, В. Паламар, заступник рїфа, і С. Ксеня МХЛ та о. М. Романович в імені Згромадження. Всі промовці складали признання Сестрам за їх великий і благородний вчинок, накликали до моральної і матеріяльної підтримки цього молодого Згромадження, а родичам Дзюрманам дякували за те, що троє своїх дітей віддали Богові на службу, з яких один син є епархіяльним священиком, другий священиком-ченцем в оо. Редемптористів, а донька Сестрою Місіонаркою.

Від Жіночого Товариства при місцевій парохії п-і Катерина Паламар склала гарні бажання Сестрам і вручила їм грошевий дарунок. Многоліттям і молитвою закінчено цю рідку й дуже милу та повчальну урочистість.

Око.

Едмонтон, Алта.

З ВІНЧАННЯ П-ВА КАНЮКІВ НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"

З нагоди вінчання п. Бориса Канюки з п-ою Літою, що відбулося недавно в Саскатуні, родичі молодого справили молодій парі гарне прийняття 21. червня ц. р. В домі п-ва Канюків зібралися члени родини та приятелі. Голова УНДому п. О. Прийма підніс заслуги родичів молодого, зокрема батька, який колись працював активно в аматорськім гуртку при УНДомі, погратулював їм з нагоди вінчання їх сина та склав молодій парі щирі бажання, після чого всі присутні відспівали "Многая літа". Потім п. Прийма попросив теж до збірки на "Українські Вісті", яка принесла 12.70 дол., з чого $5.00 зложили самі родичі молодого. Збірку переводили пані з Т-ва "Зоря". На відході всі присутні обдарували молоду пару гарними дарунками. Всім гостям подякував щирими словами молодий п. Борис Канюка, що склав теж сердечну подяку своїм родичам за повне посвяти виховання.

Вікс, Саск.

З НАГОДИ ПРАЗНИКА НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"

Учасники празника

В неділю 23. травня ц. р. вірні парохії Вікс святкували своє храмове свято — перенесення мощів св. о. Николая. Хоч їх небагато, та віра в них кріпка і по своїм силам удержують свою малу церковцю.

Гарна погода на той день позволила прибути на храмовий празник і позамісцевим людям з Поркюпайн і Резерви. По Службі Божій відправлено ще Молебень до Матері Божої і водосвяття, опісля всі перейшли до хати п-і Коваль, де місцеві пані приготовили для всіх спільний обід.

Щоб празничний день залишився на довго в памяті (бо це був перший празник за 20 років), переведено збірку на "Українські Вісті". Збіркою зайнялись пп. А. Д. Гузіль і Йосиф Падалець з Ділябов. Зложили жертви: по 1 дол. п. Михалко, В. Ґривачевський, А. Д. Гузіль, п-і Коваль, П. Добринська, Ф. Добринська, Й. Падалець, В. Вегзановський, Є. Вегзановська, В. Макух, Н. Стадник, М. Зеленецька, І. Заяць, І. Бурденюк.; П. Коваль $2.00; І. Лемко 80 ц.; І. Ворощук 75 ц.; по 50 ц.: п-і Оленюк, Гр. Бурденюк, п-і Стечишин, І. Бурденюк, В. Ґривачевська і п-і Падалець. Разом зібрано $20.80, з чого $10.00 призначено на "Українські Вісті", решта на церкву. Всім жертводавцям щире спасибі.

Учасник.

Вайта, Ман.

ПОХОРОН ПІОНЕРА

Бл. п. Іван Колісник

23. травня ц. р. упокоївся в Бозі бл. п. Іван Колісник, проживши 76 років. 20-річним юнаком приїхав він до Канади зі села Сапогів, Зах. Україна. Був людиною гарного характеру та сильної віри, одним з фундаторів церкви і Народнього Дому. Він разом зі своєю дружиною старалися про піднесення релігійного і національного життя в нашій парохії. Коли релігійна боротьба почалась була у Вайті, він з кількома іншими родинами залишився вірний своїй католицькій Церкві. З його смертю відійшов від нас справді один з кращих парохіян. Варто ще згадати, що своїм дітям дав високошкільну освіту. Перша учителька українського роду в нашому дистрикті — це була його донька Анна, заміжня сьогодні за адвокатом Якіміщаком у Вінніпегу. Другий з черги син Василь учителював у різних місцевостях Манітоби, а тепер учителює у Вайті в Колеґії. Дружина його п-і Дорис з Божиків очолює Відділ ЛУКЖ. Третя донька Ольга замужня за п. Чалїєм Петровським, який має найкращий автогараж у Вайті.

Похорон покійного відбувся при великому здвизі народу 25. 5. Похоронні Богослуження відправили Всч. оо. Ст. Кулак, парох Рози, і Р. Закревський, місцевий парох і декан. Співали дяки: місцевий п. М. Крайник і п. П. Саламаха з Рози при помочі місцевих парохіян. Покійного прощав над гробом товариш померлого п. Й. Кулачковський від Народнього Дому. Пок. Іван полишив у смутку дружину Меланію з Кіщуків, 2 доньки, 1 сина, 8 внуків та 1 правнуку. З приводу похорону родина переслала $5.00 на пресовий фонд "Українських Вістей". Нехай буде вічна память нашому піонерові!

Саскатун, Саск.

БЛ. П. ЯРОСЛАВА МЕТАНЧУК

23. травня ц. р. померла скоро й несподівано бл. п. Ярослава Метанчук, проживши тільки 20 років. Ця сумна вістка пригнобила всіх, що знали молоду й товариську Ярославу. Смерть її була особливо великим ударом для її чоловіка Йосифа Метанчука. Перед кількома місяцями відбулось їхне весілля. Зродилися тоді пляни та надії на родинне життя. Одначе не довелося прожити спільно навіть одного року. В розквіті життя покликав Всевишній молоду Ярославу у вічність.

Бл. п. Ярослава, донька гарної християнської родини виховалася при українській греко-католицькій церкві. По приїзді до Саскатуну та вінчанню восени минулого року включилася в релігійно-національне життя катедральної парохії. Зокрема брала участь зі своїм чоловіком у катедральному хорі.

Похорон відбувся 26. 5., в сам день Вознесення ГНІХ. Велике число учасників похорону, що заповнили простору катедру, свідчило про популярність померлої. Похоронні відправи відслужив Всч. о. В. Івашко та виголосив прощальну промову.

По похороні відбулося прийняття в авдиторії катедральної церкви, підчас якого промовляли Всч. о. І. Олійник та п. М. Врублевський. На заклик цього останнього переведено збірку, з чого призначено на пресовий фонд "Українських Вістей" $5.00. Жертводавцям щира подяка. Передчасно померлій Ярославі вічная память!

Едмонтон, Алта.

З ХРЕСТИН НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"

В неділю 26. червня ц. р. відбулися хрестини Івася Григорія Байрака, другого з черги сина п-ва Олександра й Анни Байраків. Тайни хрещення уділив місцевий парох Всч. о. М. Сопуляк. Кумами були пп. Йосиф Степа й Анна Дергак. Після хрещення відбулася вечеря в домі батьків хрещеника, на якій були приявні родина, приятелі та знайомі п-ва Байраків. З нагоди хрещення зложили батьки малого Івася Григорія $3.00 на "Українські Вісті". Батькам щиро дякуємо, а малому Івасеві бажаємо щоб гарно ріс та розвивався на втіху своїм батькам.

Сусід.

Менлі - Карвел, Алта.

† БЛ. П. СЕМ ТИРКАЛО

14. квітня розпрощався з життям бл. п. Сем Тиркало, член української католицької церкви в Менлі. Несподівана його смерть була великим ударом для його дружини Катерини з Залеських та 5-ро дітей, що залишились сиротами. Великим болем і смутком оповилась велика родина Тиркалів і Залеських, бо бл. п. Сем відійшов до вічности, проживши всього 50 років.

Більш одного року відчував він вже сам, як опускали його сили. Та надія, що молодий організм переможе невідому хворобу, здержувала його від конечної операції, що їй піддався аж 14. 4. ц. р. Але виснажене тіло і слабе серце не видержали. Він помер на операційному столі, де лікарі ствердили пістряка (рака).

Величавий похорон покійного відбувся 19. 4. на цвинтарі церкви св. Юрія в Менлі, а 18. 4. Панахиду за покійного в заведенні "Парк Меморіял" відправив о. д-р М. Сопуляк. Заупокійну Службу Божу і похоронні обряди в Менлі відправили о. парох К. Стангрет і о. д-р М. Сопуляк, що гарним словом попрощав бл. п. Сема в останню дорогу. Численні учасники похорону дали доказ, як загально любленим був бл. п. Сем, що походив з великої родини Тиркалів, яка приїхала до Канади близько 50 років тому із села Гніздичева, жидачівського повіту, та осіла в Біч Корнер, приналежному до церков у Карвел і Менлі.

Бл. п. Сем дістав основне релігійне виховання у своїй родині та по взору батьків був діяльним членом менлівської церкви. Займав він різні пости в Церковнім Комітеті та цікавився рухливим колись громадським життям. Як дбайливий батько любив свою родину та не жалів сил і трудів, щоб забезпечити їй будучність. Мав теж у плянах розбудову своїх двох фарм, що їх перекреслила смерть.

У переведенні похорону сердечно помагала вдові вся родина, особливо меткий брат Дмитро. Гарним доказом співчуття для опечаленої вдови і сиріт була грошева збірка, що її в сумі понад $100 зложила родина і присутні на обіді-тризні. Також $6.50 зложено на фонд "Українських Вістей". Ми дякуємо оцим всім жертводавцям за їх матеріяльну поміч та слова потіхи. Хай Господь буде щедрим для полишеного дому й родини бл. п. Сема і дасть йому щасливу вічність!

Приятель.

Ендру, Алта.

ВДАТНИЙ ВИСТУП ХОРУ ЦЕРКВИ СВ. ВАСИЛИЯ ВЕЛИКОГО З ЕДМОНТОНУ

Багато мешканців Ендру, що походять переважно з Буковини, чули цього року великодню програму через радіо з парохії св. Василія в Південному Едмонтоні і звернулися з проханням до диригента хору, щоб він загостив з ним до Ендру з концертом. Щоб сповнити їх бажання, хор церкви св. Василія під проводом диригента п. В. Курила вибрався до Ендру з концертовою програмою у вівторок 21. червня ц. р.

Програма була різноманітна і всі точки були добре приготовлені. Перша частина складалася з творів релігійного змісту: Як славен Наш, Просим Тебе, Діво, Святий Боже й Отче Наш. В другій частині були: соля, декламації, дуети, квартет, сольо акордеон і народні танці. Третя частина складалася з хорових точок: Гомоніла Україна, Бистра вода, Ой, кум до куми, На городі калинонька й Орав мужик край дороги.

Всі присутні на концерті були дуже вдоволені, доказом чого було те, що нагороджували кожну точку гучними оплесками і просили потім завітати до Ендру ще колись. Також майор Ендру п. Андрій Паламарк дуже гарно висловився про хор та його диригента п. В. Курила і склав Едмонтонцям щиру подяку та велике признання за їх вдатний виступ.

Давфин, Ман.

СВІЖА МОГИЛА

В Давфині упокоївся в Бозі 29. травня ц. р. Павло Оліярник, син Андрія й Анни Оліярників, перших піонерів у Манітобі, що походять із села Глещави, пов. Теребовля, Зах. Україна. Приїхали вони 1899 р. до Етелберт з двома синами і з двома доньками та переживали різні лихоліття і до того й релігійну боротьбу. Але вони залишилися вірні своїй католицькій Церкві. В 1910 р. Павло одружився з Теклею Ратушняк і в 1920 р. переїхали до Келд у Манітобі, де він був взірцевим членом церкви.

Бл. п. Павло Оліярник

Був в управі у церкві і в Народнім Домі. Був теж вибраний кавнселором у муніципалі Ґилберт Плейнс і займав той уряд від 1924 до 1940 р. Був теж членом Українського Запомогового Братства св. Николая в Канаді від 1938 р. аж до смерти. Як добрий батько виховав своїх дітей на чесних і добрих громадян. Залишив трьох синів і чотири доньки, крім того залишив одного брата Михайла і дві сестри: Марію Маловську і Параскевію Мимка.

В навечерія похорону в середу відправив Панахиду Всч. о. Рудачек. На другий день відбувся похорон при великій участі вірних з ближчих і дальших околиць у церкві. При кінці Служби Божої Всч. о. декан Гр. Теплий у прощальній проповіді вказав на цінні прикмети і чесноти бл. п. Павла та попрощав покійного від найближчої родини, парохії і всіх присутніх. Тлінні останки зложено на давфинськім цвинтарі.

По похороні відбувся поминальний обід у Народнім Домі. Брат Михайло з Дітройту зложив $5.00 на "Українські Вісті" і доньки так само зложили $5.00, отже разом $10.00. Жертводавцям щира подяка, а бл. п. Павлові вічная память!

Учасник.

Вайлдвуд, Алта.

† БЛ. П. ТЕОДОР МАНДЗІЙ

6. 5. ц. р. помер на серце в дорозі до лікарні бл. п. Теодор Мандзій, що від 1929 р. жив на своїй фармі у Вайлдвуд. Він походив із села Слобода Золота, бережанського повіту. Двічі їздив до Злучених Держав Америки, де перебував у роках 1909-1920 і знову від 1920 - 1924. Третя його подорож була до Канади, до якої прибув 1929 р. Він був двічі одружений і мав двох синів з першого подружжя, з яких один мав би жити ще в родинному селі; другий син Михайло прибув по другій світовій війні на короткий час з Німеччини до батька і відтак поселився в Боффало. В другому подружжі мав сина Стефана, що проживав більш коло матері, яка 23 роки тому поселилася в Едмонтоні.

Хоча далекими подорожами за океан і твердою працею шукав бл. п. Теодор щастя для себе й родини, то доля для нього була дуже скупа, і то як у родинному житті, так і в осягах матеріяльних. Та він із подивугідним спокоєм приймав усі удари долі і видержав їх до останньої хвилини. Велику поміч та опіку в останній хворобі давали йому сусіди М. Стефанчик і Ґорват. Сам глибоко релігійний, служив вірно і прикладно своїй католицькій церкві та українській громаді у Вайлдвуд. Належав до перших жертводавців на потреби тої ж церкви, якій служив також своїми послугами, проводячи часто співом в часі Богослужень. Він жертвував свої ощадності на добродійні цілі, а великим запрестольним образом св. Покрова у вайлдвудській католицькій церкві, що коштував коло $200, записав тривко своє імя в памяті української громади Вайлдвуд.

Тихий і солідний у своїй вдачі, здобув він собі загальну любов та пошану, про що свідчила велика участь людей у його похороні. Службу Божу і похоронні обряди відправив парох о. К. Стангрет з Карвел. Син покійного Михайло поборов великі труднощі, щоб прибути з Боффало і востанне попрощати свого любого батька.

Присутні на попохоронній перекусці зложили на добродійні цілі $12.50, з чого передано $5.50 на пресовий фонд "Українських Вістей". Ми дякуємо всім жертводавцям та учасникам похорону, що гідно вшанували доброго парохіянина і громадянина, бл. п. Теодора Мандзія. Вічна йому память!

о. К. Ст.

Іннісфрі, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Бл. п. Олекса Кузик

18. квітня ц. р. упокоївся в Бозі у своєму домі в містечку Іннісфрі бл. п. Олекса Кузик. Уродився він 1892 р. в селі Карлів, пов. Снятин. Приїхав до Канади коло 1908 року і початково працював при майнах вугілля. Опісля почав вести реставрацію в Едмонтоні, а потім працював при кооперативі у Веґревил. Коло 1920 р. відкрив крамницю в Чипмен, де перебув 10 років. Звідти переїхав до Іннісфрі, де вів крамницю до 1952 р., коли то через брак здоровя був змушений крамницю продати. Останні три роки свого життя він дальше жив в Іннісфрі і заразом лікувався в лікарнях в Едмонтоні.

Олекса Кузик одружився з Юлією з дому Федорків, але за два роки повдовів і лишилося двоє малих дітей, Євген та Розалія. Тоді він одружився вдруге з Каролькою з дому Пшик. Поблагословив їх Бог донечкою Наталею і сином Віктором. Перша донечка Розалія померла ще в дитячому віці. Обидва сини вписались до повітряної служби підчас минулої війни. Пок. Олекса відчув глибоко втрату сина Євгена, що погиб у 1942 р. підчас летунських змагань над Англією. Від того часу він і почав упадати на здоровю. Залишив по собі опечалену вдову Каролю, сина Віктора, який є дентистом в Едмонтоні, доньку Наталю Воробець в Ростерн, Саск., і шість унуків. Також лишилися брати: Василь у Ванкувері і Юрій в Колмен, Алберта. В Едмонтоні живе Калина Дідух, донька сестри покійного. Один брат погиб у Старім Краю підчас першої світової війни, а три сестри: Анна Воєвідка, Марія Харик і Калина Семотюк живуть у Старім Краю.

Похорон покійного відбувся при участі багатьох людей в катедрі св. Йосафата в Едмонтоні, де похоронну Службу Божу відслужили Всч. оо. Д. Ґрещух та Є. Кушко ЧСВВ. Панахиду в каплиці у Веґревил відправив Всч. о. парох Я. Федуник.

Перекуску для учасників похорону приготовлено при помочі кількох жінок з катедральної парохії св. Йосафата в Народнім Домі в Едмонтоні.

Пок. Олекса був завсіди здорово думаючий, працьовитий і прихильний до всяких церковних і народніх справ. Був активним членом парохії св. Йосафата в Іннісфрі аж до часу занепаду свого здоровя. Відійшов на вічний спочинок, залишивши по собі добрі спомини серед усіх своїх численних знайомих. Вічна йому память!

НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

ALPHA PHOTO STUDIO

10613-97 Street — Phone 45756 — Edmonton, Alberta

Виготовляємо: портрети, групи, дитячі фотографії, фотокопії і т. ін. Окрему увагу звертаємо на фотографії шлюбні. — Мистецьке кольорування олійними фарбами — Продаємо нові та уживані німецькі фотокамери.

Власник: ЯРОСЛАВ ФЕДОРІВ

М. ЛУКОМСЬКИЙ — ІНЖЕНЕР-ЗЕМЛЕМІР

DOMINION & ALBERTA LAND SURVEYOR

Поміри і поділ землі. Пляни для реєстрації.

Безплатні поради та інформації.

308 Wallace Bldg. (9921-101 A Ave.), Edmonton, Ph. 24261.

Res. 25884 Office 24543 Res. 84488

Dr. J. Verchomin Dr. N. D. Holubitsky

PHYSICIANS AND SURGEONS

207 UNION BUILDING EDMONTON, ALBERTA

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

ЦІКАВІ ХЛОПЦІ

Була субота, гарний, погідний червневий день, і хлопці Василь та Івась порадилися піти на прохід. Вибрали вони собі місце на свій прохід через пасовисько в недалекий молодий ліс. Цікаві хлопці сподівалися мати бодай одну цікаву пригоду. Та як тільки хлопці перейшли через пасовисько, обминули засіяні поля і зблизились до лісу, як щось зашелестіло у високій зеленій траві. Хлопці спинили свою ходу і почали дивитися в сторону, де почули шелест у траві. І не прийшлося хлопцям довго ждати, як з трави показалося червоняво-брунатне звірятко, подібне до водного щура, але значно більше. В звіряти був короткий плоский хвіст, порепаний, без шерсти.

— Що це за звіря, Василю? — спитав Івась. — Я не знаю, Івасю — відповів Василь. — Ви не знаєте мене, хлопці? Я канадійський бобр. Раджу вам, хлопці, не зачіпати мене, бо в мене дуже гострі і сильні зуби. Я своїми зубами перетинаю і стинаю дерева-велетні і не тяжко було б мені повідтинати вам ноги, коли б ви спробували мене вбити.

І звинний бобр підбіг до молодого дерева, став на задні лапки, підперся на свій сильний хвіст та почав згризати це дерево. Ще хлопці не мали часу добре оглянутися, як молода осика повалилася з лоскотом на землю.

— Ось і бачите, хлопці, які в мене зуби.

Хлопці зі здивуванням та з подивом дивились на такого сильного в зубах бобра і, хоч трохи налякалися, все ж таки Івась відважився завести з цікавим бобром розмову.

— Де ж ти тут взявся в наших сторонах, пане бобре? Тут нема окрім малих озер ніяких великих ставів, ані великих рік.

— Розповім тобі, цікавий хлопче, звідки я тут взявся. Я старий батько великої родини бобрів. Я вже досить наробився. Згриз я і потяв на дрібні кусні багато-багато дерев і з них збудував немало помешкань, не тільки для своєї великої родини, але й для цілого племени бобрів. Тепер мені час на відпочинок, але бобр не уважає лежання або лінивства за відпочинок. Ні, бобр — це дуже працьовите сотворіння. Коли бобр іде на заслужений відпочинок, тоді він лишає свою родину та своє племя і йде в мандрівку світами на ціле літо. На зиму старий батько бобр вертається назад до своєї родини і до своєї оселі бобрів.

— І ви не заблудите, пане бобре? — спитав бобра Василь, набравши відваги.

— Ні, бобр ніколи не заблудить, бо рука його Сотворителя веде його непрохідними просторами та приведе його щасливо назад до його родини. Коли вернусь додому в пізню осінь, то там застану все в порядку і все готове для мене, як поживу, так і захист на зиму. Мої діти, внуки і правнуки дуже працьовиті і вони всього надбають не тільки для себе, але й для свого старого струдженого батька, дідуня і прадідуня. Ви, хлопці, є діти людські, і ви повинні бути найвищими сотворіннями Божими, але ми, бобри, в дечім у життю можемо вам, людям, дати дуже цінний приклад. Особливо приклад, як діти, внуки і правнуки повинні шанувати свого батька, дідуня і прадідуня. Таку саму пошану ми, бобри, маємо також до своїх заслужених матерей, бабок і прабабок. А тепер, хлопці, бувайте здорові, і йдіть, куди вас Господь провадить, а я піду туди, куди мене поведе Його рука.

І за кілька хвилин старий дідуган-бобр зник хлопцям з очей у високій зеленій траві.

Хлопці ще довго дивилися в слід за бобром, а потім заговорили. — Цікава пригода, Івасю, а ще більше цікавий цей дідуган бобр — сказав задумано Василь. — І справді ми нині мали цікаву пригоду з бобром. А як розумно він говорив про пошану бобрів до своїх батьків і матерей! Коли припадає День Матері чи День Батька, то чи ми думаємо, як ми повинні вшанувати своїх заслужених родичів? Аж звіря-бобр нам, людським дітям, це пригадує.

Загадки:

1. Я збита численними слідами, часом прикрита болотом, а часом порохами.
2. Я богиня полювання, вночі я найясніша пані.
3. Я біленька виглядаю і свої кучері не вгору, а надолину схиляю.

Відповідь на загадки:

1. Дорога.
2. Місяць.
3. Дерево-береза.

МАРІЙСЬКА ДРУЖИНА ПРИ КАТЕДРІ СВ. СВЯЩН. ЙОСАФАТА В ЕДМОНТОНІ. — Альфа Фото Студіо.

По році різнородної праці Марійська Дружина при катедрі св. священ. Йосафата в Едмонтоні задумала закінчити свій сезон спільним св. Причастям і спільним сніданням у честь своїх батьків і матерей.

Минулий рік праці Марійської Дружини під проводом Впр. о. Й. Шкварка ЧСВВ, як також Сестри Францiски і Сестри Валерії із Згромадження Сестер Служебниць, зазначився великими успіхами. Головою Дружини є п-а Одарка Німчук. Членкині Марійської Дружини відіграли представлення "Фабіоля", влаштовували різні підприємства, чайні прийняття, "теґдейс", колядували на користь своєї церкви, як також постаралися відвідати монтдерський сиротинець та обдарувати бідних дітей своїми жертвами й дарунками. Членкині відбували що два тижні в середу свої збори, на яких провідник о. Й. Шкварок подавав їм коротку науку та заохочував до дальшої праці.

У звітовому році Марійська Дружина зорганізувала свій власний хор під проводом Впр. о. Боніфатія Слободи ЧСВВ, що вже виступав нераз з успіхом чи то в радіо, чи на концертах, чи на різних підприємствах.

Велику працю поклали Сестри Служебниці в особах Сестри Францiски і Сестри Валерії, що вже кілька років ведуть "Товариство Дітей Марії". Їм належиться щире признання і подяка.

На закінчення шкільного року 5. червня на спільному сніданні в церковній залі зібралося по Службі Божій багато батьків і мамів. З нагоди цього прийняття виголосила промову одна з мамів, п-і Михайлина Мельничук, яка вказувала на те, що всі мами, взоруючи себе на Небесній Неньці, повинні давати завжди добрий приклад своїм дітям. Промовляв також батько, гість з парафії св. Василія, п. Іван Козяк, що згадував м. ін. про Фатіму й обіцянки Матері Божої, які відносилися до українського народу. Марійській Дружині при катедрі належиться признання за переведення великої праці на хвалу Бога і свого народу. Хай же ця Дружина продовжує свою успішну працю і надальше!

ВСЯЧИНА

ПШЕНИЦЯ — ЦЕ ЛІКАРСТВО

Про це знали вже старі Єгиптяни перед 4 тисячами років. Від Єгиптян навчився про це лікарство великий лікар Гіпократ з-перед 2,400 років. Але про це новітня наука медицини забула. Відкрив це наново із старих грецьких писань новий грецький лікар Ковзас. Він уживає вареної пшениці на боляки кишок і шлунка. Варить пшеницю цілих 6 годин і з того робить відповідну страву. Пшениця мусить бути опихана. Лікар заявляє, що його практика показала правильність цього лікарства.

ЖІНОЧІ ХИТРОЩІ

В місті Йорку (Англія) напав увечорі на відлюдненій вулиці грабіжник на самітньо йдучу жінку, паню Гелен Міллер. Грабіжник витягнув револьвер і засичав: "Гроші або життя!" На це хитра пані Міллер гукнула: "Так, життя і то ціле життя даю" та кинулась йому на шию, пропонуючи, щоб ішов з нею до її помешкання, де вона йому виявить свою любов. Грабіжник радо погодився і йшов слухняно вуличками, аж вона запровадила його до одного дому, а там впустила його перед собою до кімнати. Здивований грабіжник побачив, що він у поліційнім постерунку, де його арештовано.

ПЕРУКАРІ

Перукарі — це було колись дуже важливе зайняття, куди поплатніше ніж теперішні фризієри. Давніше, коли була мода носити перуки, перукарі були в перші чергу торгівцями волосся. Найдорожче було зовсім біле волосся, яке воліли для перук великі дами і шляхта. Носили перуки не лише жінки, але й мужчини. Виріб перук був важним промислом. Залишилися останки цього звичаю тільки в Британії, де ще й нині носять перуки в спеціяльних випадках судді, посадники міст і двірські урядовці. Тепер лисиною ніхто не турбується. Зате виріс промисл фарбування волосся, зокрема дамського.

ЗАБОРОНА ДЛЯ ТЕЩ

Єгипетський уряд заборонив молодим подружжям, які мають поселитись у новій, недавно зробленій урожайною, частині країни, яку відвоювали від пустинних пісків, щоб ці подружжя виїздили на поселення разом з тещею пана молодого. Закон твердить, що цей крок подиктований дбайливістю за подружню гармонію і вслід за тим за продуктивність праці поселенців.

ЧОГО ХОЧЕ ВІД ЖІНКИ?

Американець Ліо Лярсен поїхав до Норвегії, щоб там знайти собі жінку. Він дав оголошення в газетах, яка повинна бути кандидатка на його жінку: 1) вона має посідати досить грошей, 2) не сміє мати вже сліпої кишки і 3) повинна вже мати штучні зуби.

КУПУЄТЕ ЧИ ПРОДАЄТЕ ОГОЛОШУЙТЕСЯ В "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЯХ"

ДЕМОКРАТИЧНІ МЕТОДИ ПРОВІРКИ ЧЕСНОСТИ УРЯДОВЦІВ

У міській управі західно-німецького міста Любек подано пропозицію, щоб усі міські достойники та службовці, що мають до діла зі справами постачання та харчування, були зважені при початку діяльности, а потім важені систематично що пів року. На випадок збільшення ваги передбачається негайне звільнення достойника.

З НОВИХ ВИДАНЬ

ЗАПИСКИ НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ІМЕНИ ШЕВЧЕНКА. Праці Історично-Філософічної Секції. Том 163. Накладом Товариства. Перша Українська Друкарня у Франції. Париж-Ню Йорк 1954. Стор. 110 + ілюстраційний додаток.

На зміст цього тому складаються: праця "Печать Малороссійская" Вячеслава Прокоповича (До питання про автентичність "Статтей Богдана Хмельницького в редакції 1659 року") і його ж Сфраґістичні етюди (Сфраґістика як допоміжна наука; Сфраґістика українська; Державна печать взагалі: Українська державна печать: Печать Війська Запорозького часів Гетьмана П. Орлика). Біографічний нарис про пок. Вячеслава Прокоповича подав проф. Андрій Яковлів (стор. 5 - 17). До праці додано широку літературу предмету та резюме в мовах англійській, французькій і німецькій.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

† ІВАН ПАШКЕВИЧ

6. травня ц. р. помер на рідних землях по важкій недузі бл. п. Іван Пашкевич, б. директор Покутського Союзу в Коломиї та Емісійного Банку у Львові. В. Й. П!

† ВАСИЛЬ ХОМЯК

У Філядельфії, Па., помер 10. червня ц. р. у 78. році життя бл. п. Василь Хомяк, службовик Ревізійного Союзу Українських Кооператив у Львові від перших днів його існування аж до другої ліквідації большевиками. В. Й. П!

† ЗЕНОН ДРИМАЛИК

В Лорейн, Огайо, помер 8. червня ц. р. в 74. році життя, прийнявши Найсв. Тайни, бл. п. Зенон Дрималик, б. активний капітан австрійської армії і отаман УГА (бриґада в Дойч Габель). В. Й. П!

HANDY BAKERY

ЦЕ ЄДИНА УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ В ЕДМОНТОНІ

що пече всякий хліб, булки, паї і т. п. Приймає замовлення на весільні й уродинові кейки.

Наше печиво є високої якости.

Handy Bakery

Семен Ґреґорет, власник.

8660 - 118 Ave., Edmonton
Phone 74842.

Зазнайте втіхи від Кок -- ледяного

7¢

включно з федеральною таксою.
"COKE" — це зареєстрована охоронна марка.

Coca - Cola Ltd.

УВАГА! ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ!

Висилаємо уживані речі на Україну

до Росії, Білорусі і т. п.
виключно для наших клієнтів, які висилають через нашу фірму інші пачки.

ҐАРАНТОВАНА ДОСТАВА. — Мито і кошти пересилки оплачується в нас. Вага 19 фунти. Спішіться, бо кількість пачок ограничена.

Janique Trading Co.

І. Каменський

Централя: 835 Queen St. W., Toronto, Ont., Tel. EM 4-1025
Відділи: 677 Main St., Winnipeg, Man., Tel. 927695
78 Geneva st., St. Catharines, Ont., Tel. 5-7480
652 A Barton St. E., Hamilton, Ont.
також: Buffalo, N. Y. (USA); London (England)
458 Queen St. W., Sault St. Marie, Ont.

10649 - 97 STREET — Phone 23839 — EDMONTON, ALBERTA

Усуньте клопоти жолудка!

НЕМА ДРУГОГО ЛІКАРСТВА ПОНАД
RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY

Якщо страдаєте на хвороби шлунка, жовчі, печінки, нирок, міхура, ревматичні чи артретичні болі, здуття — тиснення в ямці під грудьми, біль крижей, жовтачку, біль у правім чи лівім боці шлунка, гази - кваси, біль під ребрами, заворот чи біль голови, затверджения, нестравність, брак апетиту, гіркість, квасність та сухість у роті, нервовість шлунка та упадок сил. ОТОЖ НЕ ЧЕКАЙТЕ НА ЗАВТРА — бо завтра може бути пізно лікуватись найліпшою медициною. А тепер щиро радимо Вас, ужийте одну чайну ложечку лікарства РУСКИЙ ТРІТМЕНТ — RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY перед кожною їдою. Три рази денно, щоб забезпечити себе від більш серіозної слабости. Полегша є від першої пляшки. Нема другого такого лікарства ніде. Це лікарство зроблене спеціяльно з екстрактів зел, цвітів і коріньчиків, а не з хемікалів. Кожна людина повинна вжити пляшку або дві цього лікарства щороку, щоб вичистити свій шлунок, жовч, нирки та міхур. А тоді можете бути більш певні за своє здоровя. Ціна пляшки $6.00. Гроші поштовим М. О. або готівкою висилайте просто до нас. Ліків на С.О.Д. і до Америки не висилаємо. Ясно напишіть своє імя й адресу, і зараз вишліть в грішми просто до:

LUSCOE PRODUCTS LTD., U. B.
559 BATHURST ST., TORONTO 4, ONT.

ЮЛІЯН ОПІЛЬСЬКИЙ (Докінчення)

"ІДУ НА ВАС"

ІСТОРИЧНЕ ОПОВІДАННЯ З ЧАСІВ КНЯЗЯ СВЯТОСЛАВА (960 - 972 рр.)

Ми порізали і поварили деяких коней та насилу поживилися. Відтак пішли поволі протореним слідом Святослава. Аж ось зачорніло щось перед нами, наче свіжа чорна могила. Приходимо ближче..., і нагло душа вся затряслася у нас з переляку. Це було побоєвище. І що за побоєвище? Доростольські бої були іграшкою в порівнянні до того, що тут побачили наші очі. Здавалося, що тут змагалися з князем усі сили пітьми.

Кров, кров і кров — всюди, всюди. Посередині купка трупів, пошматованих, покалічених, наче у різниці. Наче коли осінню стануть парубки сікти в бочці капусту, і на посіченій верстві ярини видно ще всі останні удари, оттак виглядали тіла княжих прибічників. Вони валялись у грязюці з персти, сніґу й крови, яка замерзла у тверду мов камінь труду. Посередині валявся і труп Святослава з порубаними до останку відломками щита на зломаному лівому рамені та відломком меча у правій руці. Від кровавої поволоки не видно було безлічі ран, з яких вона виплила, а голови не було зовсім. Її відрізали ножем, мабуть на те, щоб зробити з черепа чарку для хана, як це звикли робити Печеніги з черепами побитих ворогів. Довкола лежало покотом кількасот коней, повідрубувані пальці, руки, ноги... удвоє стільки мусіло згинути "поганих", скільки валялося коней, але переможці забрали тіла упавших братів із собою. Довкола на якої чверть милі витоптано сніг, раз попри раз. Видно, що тисячі накинулись на тих кілька десятків, але сотки наложили головами, заки останній гридень з розчерепленою головою поляг на трупі Святослава. Страшна це мусіла бути січа — бій розпуки одного проти двадцятьох, бій до останнього руху, до останнього віддиху змучених грудей. Страшні були й лиця упавших героїв. Усі у зморшках, у які строїться лице борця у хвилині скаженості, всі із сціпленими, вишкіреними зубами барса. Нічого людського не було в них.

Здавалося нам тоді, що князь та його дружина навмисне гляділи смерті ввічі і свідомо кинулись у нерівний бій, щоб завдавши ворогові втрат, скоротити собі довгі муки конання з голоду, а нам проторити дорогу... І справді! Коли б Печеніги були напали на нас тоді, то й нога не вирвалася б була з побоєвища.

Як стріла Перуна, що розторощить дуба, оглушує зовсім мандрівника, який під дубом заховався від вітру, так одуріли ми всі. Один кликав богів, другий проклинав, третій плакав мов дитина, кількох навіть пробило себе мечами, інших насилу здержали ми від самогубства.

Аж старий Свинельд вийшов з гурту, станув при тілі Святослава і сказав:

— Говорять до вас уста, які вже не відчиняться ніколи, ні до слова, ні до усміху, уста вождя дружин усієї Руської Землі. Відходячи ранком, переказав мною до вас ось що: Слухайте!

Ми всім духом ловили слова воєводи, який передав нам заповіт князя:

— Ви всі, що залишаєтесь, — говорив, — ідіть моїми слідами. Коли я згину, то не буде вже у ворога сили заступити вам дорогу. А коли убють мене зрадою, пімстіть мене, або погибніть за славу Руської Землі. Хто переживе цю хвилину, той нехай жде нового сонця нашої вітчизни, а ймення йому — Володимир, князь Новгорода. Він один піднесе мої знамена, знамена слави і величі. Йому повинуйтесь, бо тільки він позбирає докупи все те, що по моїй смерті порозтягають недруги. Але памятайте одно: Добре і похвально є гинути для слави з іменем Перуна на устах, але краще є жити для Рідної Землі, жити з народом, трудитися і працювати. Я, що згинув для самої воєнної слави, на знав того і дізнався про це аж тепер, у "люте время" голоду і недостатку. Шукаючи чужої землі, я свою утратив. Горе мені, горе й вам, які пішли за моєю звіздою, бо боги світлі, боги добрі спитають мене й вас на зеленій леваді Дажбога: що вчинив ти для своїх дітей, бояр, кметів, ізгоїв, рабів, огнищан, купців? Тому, вернувшись, просіть богів прощення для себе і для мене, а вони добрі, ласкаві не відмовлять нам цього. Слава руського князя і добро Руської Землі — це не одно.

Тоді отямилися всі в нашому жалі, взяли тіло князя, позабирали побитих коней і пішли в Канів. Ніхто не здержував нас, бо Печеніги втратили в останньому бою мало не половину своїх найкращих комонників. З Канева поїхав і я сюди, не вступаючи до Києва.

По дорозі чув я вже, що Олег і Ярополк почали міжусобиці, та що дружини їх уже бються на Деревлянському пограниччі...

Рослав замовк, голова його опала на вовняні ліжники. Останню частину свого оповідання кінчив уже без дотепів та порівнянь тихим, зломаним голосом. Звільна приблідно лице бідного сміхуна, гарячка, видно, покидала його, а з гарячкою і сила. Його члени простягнулись і, заки ще хтось з присутніх міг позбирати гадки та відповісти, Рослав запав у тяжкий, подібний до омління сон.

— Горе! — сказав перший Лют. — Страшну спадщину за лишив нам Святослав. Безурядиця дома, два молоді князі з лихими дорадниками зіссуть усю силу землі та народу, на глум "поганим" Болгарам, Вятичам, Ляхам...

Понуро гляділи в огонь гридні Святослава. Для них певно не було місця в дружинах молодих князів. Хто знає, чи не пропаде і їх доробок у Києві, де князь переховував паї добичі своїх дружинників, здобуті у війнах. Валився світ, збудований мечем, а з ним падали й усі його будівничі...

Мстислав сидів довго без руху, закривши лице руками. Нагло встав.

— Браття! — крикнув, — не попадайте у зневіру! Вона ворогам добра — це сестра Морока, Чорнобога, Дива. Правда, лишив князь нам безурядицю у краю, але лишив і заповіт. Киньмо кровавий меч, добудьмо плуг і живім для нашої землі, як жили для князя. Він сам пізнав, що не добро творили його походи, що воєнна слава кидає тінь... Живім життям народу, працею, дорібком, а зброєю відбиваймо тільки ворогів. Бо коли понесемо в чужу землю вогонь і меч, втратимо свою землю, шукаючи чужої...

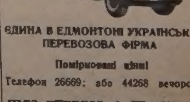
* * *

Роз'їхались бояри по своїх селищах, по городах та хуторах. Дружинники Святослава, які були в Заліссю, поїхали в Київ допоминатися про свої паї. На дивне диво віддали їм їх, але ніхто не здержував їх при князеві. Свинельд і Малуша поїхали були в Новгород, тому й гридні, порадившись із собою, на літо вернулись — у Залісся. Тут молодий господар Мстислав переводив нові корчунки та на новинах осаджував утікачів зі сходу, які спасалися утечею від Печенігів та від княжих дружин, що грабили села противників. У праці помагала йому Калина по смерті Рогдая, який помер у червні, саме якось в рік по похороні Воєслава. Небагато жалю лишив по собі старий скупиндя.

Все таки похорон відбувся по закону. Заліщани і Рогдаївці прийшли всі на тризну, не задля померлого, але задля любови до його наслідників Мстислава і Калини. При них осів і Лют зі своїми товаришами, і Рослав, який своїми дотепами всіх веселив. І стали всі займатися працею, хто торгівлею, хто хліборобством, інші ловами, тощо. Розцвітало життя довкола, у громадах.

Вони розживались, багатіли, множилися, росли, хоч на пограниччі в овруцькій окрузі велася боротьба між князями. Народ привик не оглядатись на них і жив своїм життям, ждучи на нове, заповідане Святославом сонце Руської Землі — Володимира.

(Кінець)



ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА

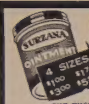
Поміркованi ціни!

Телефон 26669: або 44268 вечором

JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED

Петро Качур, власник

9639 - 103 A Ave. — Edmonton



Surzana

PSORIASIS | ATHLETE'S FOOT | ECZEMA | IMPETIGO | COLD SORES | BURNS | FIRST AID | SKIN ERUPTIONS

Коли маєте якусь шкірну недугу, приступіть до тих тисяч, яким вона помогла. СИРЗАНА — це випробувана й науково стестована лічнича масть. Коли нема у вашій аптиці, пишіть:

SEREDA DRUGS LTD.
NORTHGATE BUILDING 10047 JASPER AVE. EDMONTON, ALBERTA

Fill in this coupon TODAY! / 7
NAME ______
ADDRESS ______
AMOUNT ENCLOSED - $ ______

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННІ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамуванню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS
9709 - 111th Ave. Phones 22331 and 41633 . Edmonton, Alta

Відділи в таких містах:
Vegreville, Alta., Phone 2011 Lamont, Alta., Phone 53
Smoky Lake, Alta. Myrnam, Alta. Vilna, Alta.
В. М. СМОЛИК, управитель.

ЦІЛЕ МІСТО БОЙКОТУЄ РОДИНУ БАГАТІЯ

4,000-не місто Ґенумціден у Голяндії вирішило бойкотувати родину Вісшера за те, що ці батьки не погодилися віддати свою 17-річну доньку за 20-річного парубка Германа Ягзена тому, що він є сином робітника. Ці батьки вислали свою доньку з міста, щоб перервати любов молодої пари. Власники харчових крамниць не хочуть тепер продавати цій родині харчів, склярі відмовилися вставляти вікна, які вибила невдовголена юрба. Пекарі не хочуть пекти їм хліба, заявляючи, що вони втратили б своїх клієнтів.

$100.00 ГОТІВКОЮ $100.00
OREST STUDIOS
відкриває
КОНТЕСТ МОЛОДОІ на 1955
Користайте з нагоди, замовляйтеся негайно.
8503 - 118 AVENUE
Тел. 783171 або 551972
За предложенням цього купону Орест Студіос виконує 1 8"x10" портрет тільки за $1.75.

Увага, Лемонт, Алта!

Храмовий празник Різдва св. Івана Хрестителя відбудеться в четвер 7. липня. В навечеріє в год. 7.30 Всенощне. В день празника Служба Божа в год. 10.30. По відправі обід.

Просимо взяти численну участь.

Управа парохії.

Повідомлення

Рішенням Головної Управи Братства кол. вояків І УД УНА з 2. 6. 1955 р. покликано до життя **Комісію для впорядкування могил вояків І УД УНА в Австрії** у складі: **мгр. Ярослав Бенцаль, Михайло Верезюк і Роман Тимкевич.** У всіх справах, звязаних з акцією впорядкування могил, звертатись на адресу:

Mgr. Jaroslaw Benzal
Ayingerstr. 21/o, Munchen 8.
Головна Управа Братства:
Д-р Любомир О. Ортинський, голова,
Роман Тимкевич, секретар.

В новій телефонічній книзі Берліну найбільше місця займає прізвище Шульце (1,300 осіб). Друге місце поділяють між собою Шміти і Мюллери (по 1,200 осіб). Далі йдуть Маєри (750) і Лемани (380).

HARMONY KIDS
МУЗИЧНА ШКОЛА
Піяно, піяно акордіон, саксофон, бубни, ґітара (гавайська й еспанська), скрипка, тромпет.
Нові і вживані музичні інструменти можна купити за готівку або на сплати.
Harmony Kids Music Store
10544 - 97 Street — EDMONTON, ALTA. — Phone 22229
НЕСТОР БАРАБАШ, власник.

ГРЯДКИ ДЛЯ ДЕМОНСТРУВАННЯ

Одним із способів, щоб вибрати підхожий рід якогонебудь збіжжя для даного дистрикту, є приглядатися, як воно росте побіч інших відмін. Це можливе, коли зайти до одного із 250 демонстративних місць для "Пляну Тестування Збіжжя", засіяних цього року не тільки вашими елевейторними аґентами, але також поодинокими фармерами.

Спитайте свого аґента Сирлі, де найближчі такі грядки.

SEARLE GRAIN COMPANY, LTD.
54

ПОВІДОМЛЕННЯ

Це різниця, коли ви причепите карточку до своєї сметани з написом
SILVERWOOD ECD

Від скорої і чемної услуги, швидкої виплати чеком і швидкого ґрейдування до швидкого звороту кен зі сметани услуга ЕСД дійсно перевищує... і ви дістанете найліпші ціни! Справді приємно робити бизнес з ЕСД.

Посилайте гостинцем або залізницею

109 STREET EDMONTON
Silverwood's
EDMONTON CITY DAIRY
LIMITED
OPPOSITE THE C.P.R. DEPOT

Благословлення українського цвинтаря св. Михайла в Едмонтоні

В неділю 10. липня ц. р. відбудеться врочисте благословлення українського цвинтаря св. Михайла в Едмонтоні. Чину благословлення довершить Преосвященний Кир Ніль в сослуженні ОО. Парохів едмонтонських парафій. Початок благословлення в годині 4.30 пополудні. Цвинтар міститься при 82 вулиці і 137 Евеню. На цю врочистість запрошує всіх вірних едмонтонських парафій

Управа цвинтаря св. Михайла.

ПІДВИШКА ТЕЛЕФОНІЧНИХ ОПЛАТ У МАНІТОБІ

Від 1. липня подорожіли телефони в цілій Манітобі. Мешканці Вінніпеґу будуть платити $3.90 за телефон місячно, замість $3.65, як було досі. Це за телефон, коли лінію вживає одна партія. Лінія для двох партій коштує $3.25, замість $3.00. Бизнесові телефони коштують $7.65, замість $7.15. Одна розмова публичного телефону у Вінніпеґу коштує від 1. липня 10 центів, замість 5 центів. Поза Вінніпеґом нема зміни, коли говорити з публичної стації.

ОЛЕНЬ ПЕРЕВЕРНУВ АВТО В МАНІТОБІ

45 миль на північ від Флин Флон їхали автом три чоловіки. Нараз вибіг з лісу олень і вдарив авто збоку. Авто скотилося в рів і перевернулося. Всі три пасажири були покалічені, два з них з поломаними руками. Незабаром надіхав інший моторист і перевіз поранених до лікарні. Олень пропав у лісі.

Нове число маґазину "Ми і світ"

Вже появилося нове (15.) число українського ілюстрованого маґазину-місячника "Ми і світ" за липень ц. р. Число, як і попередні, зредаговане дбайливо й цікаво і містить короткі оповідання, сенсаційні, легко написані нариси і статті з різних ділянок знання та взагалі стільки розвагового, добре ілюстрованого матеріялу, що небагато буде таких читачів цього числа, які не перечитали б його від сторінки першої до останньої. В журналику, що має дуже виґідний кишеньковий формат, є теж цікаво редаґований відділ для читачок, що його веде п-і Ольга Колянківська, а крім того відділи шаховий, графологічний та інші. Замовляти "Ми і світ" на адресу:

M. Kolankiwsky,
278 Bathurst St., Toronto, Ont.

УВАГА, ЛІТНИКИ З ЕДМОНТОНУ Й ОКОЛИЦЬ У СІБА БІЧ!

Минулого року приспособлено на фармі п. Гр. Вихопня невеличку церковцю для обслуги Українців католиків у Сіба Біч. На Богослуження до цеї церковці, що будуть відправлятися у трьох перших неділях липня, 3-го, 10-го і 17-го в год. 8.30 рано, запрошую всіх літників, що приїдуть у тому часі до Сіба Біч.

о. Константин Стангрет,
душпастир Сіба Біч.

ЧИ ВИ ВЖЕ ВІДНОВИЛИ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"?

Drs. S. Worobetz and W. Kost
Лікарі і Хірурги
512 CANADA BUILDING, SASKATOON, SASK.
Тел. офісу: 6665; дому: д-р С. Воробець: 93660; д-р В. Кость: 95521

Д-р ПЕТРО СТАРКО Д-р ЙОСИФ СТАРКО
Д-р ІЛЛЯ СТАРКО
Окулісти — Оптометристи
230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

СТЕФАН А. КОЗАК
ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ (Спеціяліст у справах очей)
303 - 4 McCallum Hill Bldg. — Phone 4347 — Regina, Sask.
ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ

Д-Р ВІКТОР БАЙРАК
(хіропрактор)
"ВАШЕ ЗДОРОВЯ ПОЛЯГАЄ НА ДОБРІЙ ФУНКЦІЇ ВАШОЇ НЕРВОВОЇ СИСТЕМИ".
Dr. V. A. Bayrock
9710 - 108 A. Ave., Edmonton, Alta.
Тел. офісу: 27656; Тел. дому: 77065
(Напроти української католицької катедри, побіч дроґстору)

ПОВІДОМЛЕННЯ
ДМИТРО Я. ТХІР
окуліст - оптометрист в Едмонтоні, Алта., повідомляє про зміну адреси свого офісу.
Стара адреса була: **214 Northgate Bldg.**
Нова адреса така: **400 A Tegler Bldg.**

Подяка

Глибоку подяку складаю Господу Богу Ісусові Христові, Пречистій Діві Марії, св. Йосифові і св. Николаєві за вислухані молитви.

Анна Лех, Нетюк, Алта.

Фарма на продаж

Є хата й інші потрібні будинки, близько до міста і до школи. Продам дешево після згоди. Є криниця, води не бракує, фарма обгороджена довкола; ораного 26 акрів і більше можна зорати, ліса ще є на паливо і сінокос. Заінтересовані, пишіть на адресу:

Ukrainian News
Box J. N. Y.
10967 - 97 St., Edmonton, Alta.

PACE — ЖУРНАЛ, ЩО ДАВНО БУВ ПОТРІБНИЙ

Перед нами пяте число єдиного українського ілюстрованого журналу в англійській мові "PACE", що добре виповнює прогалину, яка давно відчувалась, головно на американському континенті. "PACE" своїми пяти випусками здобув собі повне признання не тільки української читацької публіки, але також не-Української. Зміст цих пятьох чисел доказує, що ідея видавців цього журналу була правильна і на часі, а передруки статтей із цього журналу поважними великими журналами типу "Кетолік Дайджест" доказують, що редакційний склад цього журналу дійсно стоїть на висоті своїх завдань. Завдання цього журналу важливі, він бо дає не тільки цікаву для кожного лектуру, але й рівночасно подає солідний матеріял для чужого світу про Україну й Українців. Чи це будуть статті про УПА, чи інтервю із світової слави нашим мистцем Олександром Архипенком, чи репортах про п. Давидовича, канадійського Українця, що, вибравшись на риболовлю, знайшов мільйонові поклади міді, — все наглядно показує ролю українських людей у світі, їх досягнення й успіхи.

Українське громадянство повинно активно підтримати це потрібне й цікаве видання, тим більше, що передплата його коштує всього $3.00 на рік. Адреса Видавництва:

P A C E
865 Bloor St. W., Toronto, Ont.
Canada.

Д-р Левко Г. Фарина
ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Bldg., Edmonton, Alta.
Phone 28631
Екзамінує очі-Припасовує окуляри

KULE & PEACH
Accountants and Auditors,
104 Qu'Appelle Bldg., Edmonton
PHONE 25849
(Говоримо по українськи)

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!
Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил під адресою
Dr. P. A. Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall. Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс під адресою:
230 Tegler Bldg., Edmonton

Чи ви вже передплатили єдиний український англо-мовний журнал
PACE MAGAZINE

PACE — містить твори українських і чужих письменників та журналістів із різних країн світу. Дотепер у журналі містили свої твори такі автори: д-р Бучинський (Еспанія), д-р А. Ґураль (Нова Ґвінея), О. Данський (Німеччина), Св. Фроляк, М. Калимін, А. Курдидик, Федір Одрач, Н. Ріпецький, Лев Коссар, М. Левицький (Канада), В. Леник (Німеччина), д-р Р. Могильницький (Африка), проф. Є. Онацький і Юрій Тис (Арґентина), Е. Остапчук (Канада), Я. Славутич (ЗДА) та інші.

PACE — подає кожного місяця матеріяли, яких не можна знайти в інших англо-мовних виданнях, та які є виховними й вартісними, а крім того солідно-інформативними щодо українського народу, як для нас, так і для не-Українців. Доказом вартости матеріялів цього журналу є те, що його статті передруковує часто англомовний додаток щоденника "Свобода", а також такі міжнародні журнали, як "Кетолік Дайджест", що появляється у 8 різних мовах і має мільйони читачів по цілому світі.

PACE — повинен бути в кожній українській хаті, бо він є не тільки приємною лектурою для всіх членів родини, але також дасть у руки багато матеріялів щодо України й Українців для розмов із чужими.

PACE — це єдиний український багато ілюстрований журнал, тому вишліть своє замовлення вже сьогодні, щоб не проминути його **пятого** числа, яке саме появилося і приносить між іншими матеріялами інтервю із світової слави мистцем Ол. Архипенком, репортаж про нові успіхи Роми Прийми, повість Н. Ріпецького "Шукаючи сонця", а також жіночу сторінку за ред. Е. Остапчук.

Пишіть по оказове число, або шліть цілорічну передплату у висоті всього $3.00 на адресу:

Pace Publishers Ltd.
865 Bloor Street W., Toronto, Ontario, Canada

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, Q.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи
41 Gariepy Block, Edmonton
Телефон 21642

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
У спілці з фірмою Duncan, Miskew, Dechene & Bowen.
2 Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta., Phone 21151

Harvie & Yanda
АДВОКАТИ І НОТАРІ
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

Joseph M. Lazarenko
Адвокат і Нотар
308 Union Bldg. 10023 - 102 Ave.
Ph. 44070, Res. 38932, Edmonton
Member of Bars of Alberta & B.C.

ADLYNN MISKEW HEWITT
B.Sc., LL.B.
адвокат і нотар
у спілці з фірмою:
Milner, Steer, Dyde, Poirier, Martland & Layton
Royal Bank Chambers, Ph. 26117
10023 Jasper Avenue, Edmonton

Bassie & Welvkochv
адвокати
204 Qu'Appelle Building,
10215-100 St., Edmonton, Alta.
Ph.: 43055 & 44890

K. MAGERA, LL.B.
адвокат - нотар
204 Qu'Appelle Building
10215 - 100 St. — Edmonton, Alta.
Phone: Office 42518 Res. 784066

LAGASSE & ROSLAK
Адвокати і нотарі
BONNYVILLE, ALBERTA
Phone 13.
В Ґлендоні кожного вівтірка.

Decore Koshuta & Sully
Адвокати
Vegreville, Alta.
201 McLeod Bldg., Edmonton
Phone 45502

M. H. PONICH
LL.B., Q.C., M.L.A.
Адвокат, Повновласник, Нотар
Two Hills, Alberta
Bus. Ph. 314 — Res. Ph. 331

Тел. Офісу: 93-6971. Дому: 72-7747
A. J. YAREMOVICH, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні та кримінальні у всіх судах.
201 Power Bldg. Winnipeg, Man.
(коло Hudson's Bay Co. Store)

Павло Парахін, B.A., LL.B.
АДВОКАТ
Заступає в справах цивільних, і карних.
207 Paris Bldg. Winnipeg, Man.
Тел. офісу: 936764; дому: 522689

Joseph R. Hnidan,
B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
з фірмою
Crawford, Proctor & Hnidan
614 Avenue Building
Winnipeg — Manitoba
Телефон 924 303

Т. Р. БІҐОРА, B.A.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
Офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St.,
St. Catharines, Ontario
Офіс — MU.2-8341 Дім — MU.2-1453
ВЕЧЕРОМ ТІЛЬКИ ЗА УМОВОЮ
ВІДДІЛ ОФІСУ В ҐРИМСБІ
8 MAIN ST. EAST, Ph. 540
Приймає Т. Р. БІҐОРА в суботи пополудні, і його помічник адвокат у вівторок і в четвер пополудні і в суботу рано.

Покриваємо і направляємо
дахи і сайдінґ. Експерти асфальту і сідару. Даємо стоко. Малюємо в середині і знадвору. Робота ґарантована й заасекурована. Найнижчий кошт. Без завдатку. Безплатна оцінка. Телефонуйте колинебудь.
PERFECT ROOFER
7731 - 82 Ave. — Edmonton, Alta.
Phone: 21316; Res.: 61712

ЛІКАРІ. ДЕНТИСТИ

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 81000
Д-р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
403 NORTHGATE BLDG.
10049 Jasper Ave. — Edmonton

Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікар і оператор
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Phone: Office 41814; Res. 87641

ДОКТОР Я. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
Венеричні і Скірні Недуги
Suite 102, Kroselle Bldg.
10014-102A Ave., Edmonton, Alta.
(На північ від Суду) Тел. 84049

Д-р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
—
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22000

Д-р В. А ШАНДРО
Оператор Спеціяліст Нирковах недуг та залози (Простейт Гланд), що регулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірургії
Garneau Theatre Bldg., Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел
Тел. офісу: 34778 — Дому: 00000

Д-Р Н. В. ВОЄВІДКА
спеціяліст від очей і очних недуг
Припасовує окуляри
10049 JASPER AVENUE
204 Northgate Bldg., Edmonton.
(East of Capitol Theatre)
Phone 22743

Д-Р ПЕТРО Г. КОЗЯК
EYE SPECIALIST
Лікує всі недуги очей і припасовує окуляри
709 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу: 28815, дому: 87870

Тел. офісу 22411 Тел. дому 00000
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Д-р А. С. Най
Дентист.
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Office phone: 28558

Dr. W. Szlichcinski
ШКІРНІ НЕДУГИ
Приймає щодня від год. 10.00 до 5.30 пополудні. В суботи до 8.00
301 TEGLER BUILDING
Edmonton, Alberta
Тел. офісу: 42201; дому: [illegible]

Д-Р РОМАН Л. ЯНДА
Лікар, Хірург і Акушер
VEGREVILLE CLINIC
VEGREVILLE — ALBERTA
Phone: 206 n. 2, Office
206 n. 3, Res.

Тел. офісу: M1003 Дому W2000
DR. S. YAHOLNITSKY
Спеціяліст у Хірургії
209 Greyhound Bldg., Calgary

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар — Акушер — Оператор
601 Canada Bldg., Saskatoon
(коло сіенарської стації)

Як приїздите до Едмонтону,
ЗАЙДІТЬ ДО НАЙНОВІШОГО ГОТЕЛЮ
EDMONTON ROYAL HOTEL
10220 - 96 St. — Phone 43107
Іван Козяк, управитель.

MIKE'S
WATCHMAKERS - JEWELLERS
10542-97 St. — Edmonton, Alta.
Направа і продаж різного роду годинників та перстенів по умірковaних цінах.
М. Грушецький, власник.